



فوتۆ: حمید عومەر

وەک ئاوی سازگار لەنەن

شەش دەیه له تىکوشان و کوردایەتى تۆماریکی سەرەبەر زانەی د. کەمال فوئاده له کۆپى خەباتى سیاسىي و رووناکبىرىيدا، لەبىر ئەوه کوردستانی نوی بە شاذازىيەوه ئەم ریزلىتىنە بۆ كردۇوه.

د. کەمال تەنها ئەندامىتىكى دامەززىتەرى يەكتىي نىشتمانىي کوردستان نىبىي كە ئەو ناونىشانە بۆ خۆي شەرەفىكى گورەيە، بەلگو پىش هەرشتىك تىكۈشەرىكى خالسى بىزۇتنەوهى کوردایەتى و ديمۇكراطييە له کوردستان و عىراقىشدا. ئاوى ئەوا لەگەل رەعىلى يەكەمى خەباتگىپانى سەددەي بىستەم دېت و رۆلیشى لە نىتوانەدا له خەباتى جەماوەرى، خويىنداكارى، سیاسىي، رووناکبىرىي و رۆژنامەنۇسېشدا دىيار و بەرجەستە و سەنگىنە.

يادەوەری د. کەمال فوئاد كە ئىستا له ولاتى ئەلمانيا قۇناغىكى چارەسەرى تەندروستى بەسەر دەبا يادەوەری مىللەتىكە لە شەست سالى رابردوودا. لەم ھەلبەز و دابەزى سیاسىي و فيكىرى ناوجەكەدا د. کەمال بىرى روون و روانىي سازگار بۇوه وەک ئاوى روون و ھىمەت و پىشودىرېشى خەسلەتىكە هەر لەخۆي دەوەشىتەوه.

ئەمما خوشەزىبى و شۇتىنى له كۆرى يارانى مەجلىس و شەوچەرەكانى بەشىر مەشىر ئەوا باسيكە تىر و تەسەل مەگەر هەر دۆستە نىزىكەكانى نەقلى قەولى لەسەر بىكەن.

ئىمە وېرائى ھيواي سەلامەتى و تەمنى درېزى بۆ د. کەمال فوئاد، بە خۇشاھىلەيەوه ئەم ریزلىتىنە بچوکە بلازەكەينەوه كە تەلەيفى کوردستانى نوتييە، بەلام بە (امضاع)ى ھەموو رۆژنامەنۇسانى كوردستانىشە كە د. کەمال فوئاد جوانترىن خەلاتى پىشکەشكەن وەختىك له سالى ۱۹۷۲ دا ئۆربىھى ژمارە مىۋۇبىيەكانى (كوردستان)، يەكەمین رۆژنامەي كوردىيى، لە فەوتان رىزگار كرد و له چاپى دان.

بۆيە ئەم دىيارى ریزلىتىنە گولە بە بەرۆكى ئەو خەلاتە مەزنەي د. کەمال فوئادەوه.

لە جىياتى كوردستانى نوی
ستران عەبدوللا



14+ 13 + 12
عادل موراد:
د. کەمال خۆرآگەر و
ئارامگرو بيرمەندە



11 چەند و شەيەك
كە پىيوىسە بۇئىت
سەلاح رەشيد



5 + 4 سەعدى دەزىزى
بىرەوەرەيەكانى
لەگەل د. کەمال
فوئاد دەگىرېنەوه



کاک کے مال پیاویکہ بہرہ چھٹہ ک خانہ دانہ

للهشیش و کاردا، تواناییه کی بن سنوری
هه ببو له رپاچه پاندی ئو کارانهدا که پینی
ده سپیزیران.
لە تاشرینی سالی ۱۹۰۲ کە مانگرتەن
گەورە کە خویندکارانی کولیزىه کانى بەغدا
ببو بە رپاچە پینتىکى سەر انسەربىو و له ئەنجامدا
و زەزارەت پۇچخا فەریق نورەدین مەحمود
و زەزارەتى پېكھىتا، كاك كەمال يەكى
لە سەرگىرە دىيارە کانى ئو رپاچە پینه ببو،
ئو سەرددەمە لە كولىزى ئەندازىيارى ببو،
بەلام دوا جار لە سەر چالاکىيە کانى فەسل
كە

سیوینید ساری	قره لەکە بۇ به باعیسی بە رېبوونى	لەبەغدا لە گەل رام بىرىدىنيان بۇ كە لە وەدۋدا بۇ ٣/ دەستىيەك
كاك كەمەل واي لىن هاتبۇو بېبۇوه مېۋانىتىكى دىيارى بەندىخانەكان وەك خۇرى بۇيى كېڭىمەوه ونى: «جاپىكىان پىاوانى تەحقىقات هاتبۇون بۇ يېشكىنى مالى		

«مه وقیفی عام»، سه رهتای هاورییه تیمان

لے کاک نئے سانہ بست،

پۇزى ۱۹۵۱/۳/۱۹ من لەبەغدا لەگەل
 (حاسەن تۆفیق)دا (۳) گىرام بىدىنیان بۆ
 تە حقىقاتى جىنىاتى ئەوسا، كە لە وەدۋا بۇو
 بە (ئەمن)، يەرەپەيانى ۳/۲۰ دەستتىك

کاک نیحسان بهزوری له و شویننانه بیون
که باوکیان تیایاندا فرماننبر بیوه، وهک
بهزنجه، هلنجه، وارماوا، قادرکه ره،
هولیروه، تاد.

به لام کاک جهمال له بهره وهی خویندکاری
نمادمه دی بیو، لممالی باپیرهی له سلیمانی
دهمایوه، چونکه توزریهی ثه و شویننانهی
که ریم بهگی بیو ده گوییز زایه وه، نهک
نمادمه دی، به لکو ناوهندیشیان تیانه بیو
حگه له هله لجهه وهولت.

ئىمە دەستىيەك لە قوتاپىانى پۇلى
شەشەمى سەرەتايى و يەكى ناوهندى كە
ئىواران بۇ پياچوونەوهى دەرسە كانمان
دەچۈپىنە ناو كېشتوڭال كانى مەجید بەگى
قادار پاشا كە لە شۇيىنى نەخۆشخانى
ئىستادا دەستى پى دەكىرد تا بەرەو
ئۇرۇ، لەۋى كاڭ جەمالى بىرا گورەرى كاڭ

ووهک پیاوه ناسراوهه کانی ئه و سەردەمه ك
زېرىان نازنزاوی تاييەتىان ھەبوبو وەك
زەگى، خىلىمى، وەھبى، سەبرى، نازم تا...
د، هەر ئەو نازنزاوەي خەممەد بەگە كە كۈپ
كۈرهە زای لە وەدوا پىئى ناسراون كە ئەويشى
(فۇئاد) ھ.

له سه ده مینکدا که خه ریکی لیکوئینه و بوبو
له سه ده (پیره میزد)، له هیکنی له لاهه په کانه
روژنامه‌ای (ثین) دا «پیره میزد» باس
لوهو کربدبوو که حمهد به گی قادر پاش
کوچی دولی کردووه، حقوایه حکومه
کاریم به گی کوری بگوییته و بو سلیمانی
بوق سه ره رشتی کردنی خوشکان و برآکان
که نیستا نه و برا گوره یانه و مهستولو
لیخیان، نه و هوالله به کوپی کراوی کات
خوی دا به د. بیحسن، هار بو یادگار.
له مه دا نه اوشه ده درده که وی که کاریم به گی

سالح کہریم



کاک که مالی هاوپیمان، کورپی که ریم به گی
حمد و مدد به گی قادر پاشایه، له بنه ماله‌ای
شه ریف پاشای خنده‌انه. لد دایکیش و
ده چیتنه و سهر بنه ماله‌ی مهلا ره شیدی
بابان، حمه د به گی با پیره‌ی دکتور
که مال چوار کورپی هببووه، کریم به گی
باوکی کاک که مال)، حمه علی به گی
(له فرمانگکی کشتوكاال بیو) قادر به گی



مامه قادر بهگم، من له و کاته دا له سرهیان
بیووم، به تورههی بمهفوذه که یانم و ت
ئیوه هاتونن بو پشکنین، پیویست ناکات
مالله که بهو دهرده بهرن، بیو به مشتمویمان،
له نه جامادا گرتیانو بر دیانم، چهند روزیک
به حچپسی مامه وه بن هؤوهی لیم بپرسنه وه،
باوکم چو بیو بو لای حاکم و پیی و تیوو:
تومه تی کمال چیبه له نشوری به ندیخانه تان
تونکردوه؟ بو بری نادهن؟ یان بیده
به مامه حکمه یان بهری بدنهن، حاکمه که
برادره ری باوکم بیو به پیکه نینه و تیووی:
که ریم به گ بو و اتو تورهه؟ خو به ناشکوری
نه بن که مال نه مه یه کهم جاری نیه
ده گیری، میتر بو و خوت شپزه کردوه؟
باوکیشم به زردده خنه نیه کی نزهه ملیووه
و تیووی: چون تیووه نابم، قه لیکم کریبوو،
ماوهه کی باش خزمه تمان ده کرد، تا کاتی
سه بیرینی هات، که مال گمرا دایکشی

له لوانی سلیمانی به کله پچه کراوی هیتران
بپ لامان، لهوانه وک بیرم بن محمد
توفیق (خنه‌دار) و حمه‌ی میرزا
سه عید، عهدولالی پوهه خیل، هه لیاس
عله‌که، له تیف نعمره تو قیو چهند
که سینکی تر، لهوانمان بیست که کمال
فوئادیشان له گله‌لایه، به لام ثهوان براون
بپ پولیسخانه‌ی (عبا خانه).

دوای دوو هفتة حسه‌ن و من گویزرا بینه و
بپ مه‌وقیفی عام، لهوی زماره‌ی کی نزد
له ناسیا و امنانی لبیوو، یه کن لهوانه کاکه
که مال ببو، نیتر ثئو ویستگه‌یه به سه رهتای
برایه‌تی و هاویتیه‌تی و دوستیاه تیمان
ده زانزی، کاکه کهمال دوای به بربونیشی
له جاران زیاتر چالاکی له حبیزا ده نواندا،
شهوان به رگی کوردی ده پوشی و ماله و مالی
ده کرد بپ سه ره رشتی شانه کانی حزب،
گه نحنکه رو خوش، له سره خو، نقد حبی

که مالمان ده بینی، به رده وام دی خویندنه و، سه ره نجام کشت کمالی ته او کردو بز خویندنه بالا چووه نه مریکاو بروانمه هی دکتری به دسته تنا. کاک که مال له گهرمه سره لدانی بز ووتنه و سیاسیه کاندا له سلیمانی، وه ک رزیه ای لاوانی ثو سردهمه چووه حزبی (ته حله پوری وته نه) یه وه که روویه کی شاشکرای حزبی شیوعی عیراق ببو، هندی جار که باسی ثه و سره تایانه مان ده کرد، ده یگرت کاک عوسمانی عه لی مامه شیخه برای کاک عوهری ناسراو ب، (ابو فاروق) منی پالاوت بز نهندامیتی نه و حزبه، ثه و سردهمه منیش له همان حزیدا کارم ده کرد، به لام به هر یه نهینی کاری حزبیاه تیه وه ناگامان له یه ک نه ببو، نه گرچی لمده ودوا خوی (به شیر) وته نه ده بوت «نئمه شهربیک شعور بیوین».

فهرمانبهبری نئداری بیوهو له ده روهه
 شاری سلیمانی بیوه، بؤیه پیره میرد داوه
 گواستنوهه بی سلیمانی کردووه.
 له مندالیدا له کآل کاکه کاما لدا له که په کیک
 بیوین، مالیان له پشت مزگووتی گه وره
 بازاره چکولهه بیوه، هروهه له ولاشهه
 نزک به مزگووتی (بن تېبىق) بیوه، نزوجا
 له کولاتتىکى رزور بارىكدا که پیمان له پیپاوا
 دەپرى فتۇلۇتىمان دەکىرد، کاک کاما
 سەپى دەکدىن و نەدەھاتە ئاپارىيەکەوه
 چونكە بې راستى نەتەوهە ئىتەم يارى بیوه
 نەشۇئەنەکشى ساھە بیوه، له تۈرول پېتىك
 دەچوو زىيات لەوهى کە شۇئىن يارى بىن
 ئەوه سەرەتايى مەكتىر ناسىنمان بیوه.

نازناوهکانی لهو سه ردهه
لهم دوو هـوـالـهـ دـا دـهـرـدـهـ کـهـ وـیـ کـهـ حـمـهـ
بـهـگـیـ کـوـپـیـ قـادـرـ پـاـشـاـ،ـ بـوـسـتـیـ نـیـارـیـ
هـبـوـوهـ بـهـنـوـشـانـیـ مـوـدـیـرـیـ نـاحـیـهـ،ـ
هـرـوـهـاـ نـازـنـاوـیـ (ـفـوـیـادـبـشـمـ،ـ هـبـوـوهـ،ـ



نذر به وفا بوبوه به رامبهر به هاپری و ناسیاووه
دیزینه کانی. هر هاپری کی له هر
شوینیکوه بهاتایه توه بو سلیمانی،
کاک که مال میوانداری دکرد، جاریکان
یه کی له سره رکده کانی یه کیتی نیشتمانی
کورستان که هاپری نزیکی د. که مال
بورو، ده شیزانی نتوانی کاک که مالو من
چونه، لئی پرسیم «دوای ئوندنه ساله‌ی
هاوارته بتان حون باس له کاک که مال

لوقحوه‌یم بوم بموی میرم دست
بکوهی تا جاریکی تریش بچمهوه بولای.
تابه‌یه ک ده‌گهین، کاکه که‌مالی هاوپی و برا
به خوات ده سپتیرین.

بیوون ده ریانیخاتو پیوه دیاریبیت.
لهمانگی تشرینی یه کمی ۲۰۱۰ دا له سره
بانگهیشتنی ریکخراویکی رووناکبیری
کوردی چووم بو برلين، سئن روژ له وی
ماماهوه، هر سئن روژه که کاک که مال
سه درانی ده کردم له ٹوتیله که و پاشان
به شاری به رلیندا ده گهاین و زور شوینی
گنگ، بیشاندام، حگه لمیونادریبه کانی.

له مانگی ته مموزی ۲۰۱۱ له ئەرورپا بیووم، بۆم نه کرا چم بۆ برلین، به لام بەردەوام بەتەلەقون له پەیوەندیدا بیوینو و لە دوا ھەوانی تەندروستی خۆی ئاگادارى دەکردىم.

دواتى كۆچى ھاوسىرەكەي شەوانە بەتەلەقون قسم له گەلدا دەکردو ئە و راسپارىدەيى ھەبیوو دەربارەری ریۋەپسىمى پېرسەي خىزانەكەي لە سەلیمانى چۈنى وىست وا بۆمان جىبەچىركەد.

بەداختىكى زۆرەوە ھەوانى لەناكاوى

نه خوشیه که هات که چند مانگیک
بیبیه‌وش ببو، دوای نئوهی هاتوه سه رخو،
مانگی حوزه‌برانی ۲۰۱۲ چیوم بز به‌رلینو

مانگیکی نه برد که لهسر پیشنبانی
مهفاظ مام جهال بوبه یه کیک لهو حوت
که سهی یه کیتی نیشتمانی کورستنیان
نامه زراند، بیکومان دوای دامه زراند، ئو
یه کین بوبه لچاکوانه دیاره کانی یه کیتی ج
مهمانی - امیر - امیر استاد:

تاناوی فرۆکه خانەی سەدام نەگۆردیریت
سالی ١٩٨٤ کە وتویژ لەتێوان یەکیتی و
رۆزئیدا روویدا، زۆر لەبرادەران هاتنەوە بۆ
سەردارانی کوردستان، کاک کەمال نەھاتەوە
بەپیکەتنییە و بەھەفالانی وتبیو «تا ناوی
فرۆکه خانەی سەدام نەگۆری، من لەو
نەزەر کەخانەیەو تائیمه وە».
نوای راپەرین کەھاتەوە، ماوەیەک

نهشنه قلاؤه بیو، پاشان هاته قه لچاگوان،
و یوتوه بمنامه یک داوای کردین که له کهکل
چچوند ئەبیبیکدا سه ردانی بکهین، ئە وبیو
کەو دیده نیه مان ریخکست و کاتیکی خوشمان
هەتھتکیا له (سەرسین) بردە سەر. (٤)
ئەنەمەم، ئەم جەن سالىغا اەنتىما:

۲۰۱- ۱۹۹۱ تا ۱۹۹۱- ۲۰۰۰ روزگار بهیک گهیشتووین و
پتھو لهنیوانمادا بووهو دانیشته تایهته کانیدا
له زورینه

وکاته‌ی مام جه‌لال بُو راپه‌راندنی کار
حزب گهارپه‌وه بُو کوردستان له‌گه‌ل کاک
که‌مال له‌شام پیکه‌وه بون، له‌وهودوا بُو
وهوارکردنی خویندن چوو بُو ئەلمانی،
ووی له‌گه‌ل د.وریا ئەمین رووانزی و سه‌عدي
زه‌زدیی و عیسمت شه‌ریفو که‌سانی تره‌وه
توکمه‌له‌ی خویندکارانی کوردیان دامه‌زناند،
کاک که‌مال له‌سه‌رکرده‌کانی ئو و کومه‌له‌یه
سوو، که ده‌ریکی بالا له‌پیکختنی
خویندکاران و گهیاندنی دهنگی کورد
هه‌گه‌لانی ئوروپادا هه‌بورو.

۴۴ هر سه را دانستیکیدا بُو کورستان یه گتریمان
دینی و له نزیکه وه ئاگاداری چالاکیه کانی
دبووم. هـتا جارتیکیان بونونوسی تیزی
کوتراکه ای پیشاندام که ئاماژه دی بُو چهند
پیپریکتیکی من تیدابوو.
هـاته راگهـیاندن له چۆمان
دوای مورکردنی ریککه وتننامه ئازاری
۱۹۷۱، کاک كـه مـال سـالـی ۱۹۷۱ گـپـایـوه
وقـقـ بـهـغـداـ پـاشـانـ هـاتـهـوـ سـلـیـمانـیـ وـ بـهـشـیـ
یرـاسـاتـیـ کـورـدـیـ لـهـ زـانـکـرـیـ سـلـیـمانـیـ
امـهـ زـانـدـ. لـهـ ماـوـیـهـ دـاـ گـهـ لـیـکـ جـارـ پـتـکـوـهـ
بـوـبـینـ وـ نـورـجـارـیـشـ شـهـ وـانـهـ دـانـشـتـنـمـانـ

ده لئن، ههتا که مال به رهنه بین که س دهم له و
قهله نادا. نیتر دیاره حاکم ته و قیفه که می
تازه نه کردیووهو به که فالته به ربووم، نیتر
بی ئیوه ناخوش قله که مان خوارد. »
پورزی ۱۹۵۶/۱۰/۹ شیخ مه حمودی نه مر
له نه خوشخانه ای حیدریه له به غدا
کوچی دوایی کرد، شاری سلیمانی
به و بوئه خه مناکه و خروشا بیو، کاک
که مال نه و سردهمه نهندامی لیزنه ای
هریمی حزبی شیوعی و لیپرسراوی
لیزنه ای ناچهی سلیمانی بیو، له گه ل
کاک نوری نه حمهدی ته هادا که
لیپرسراوی پارتی دیموقراتی کوردستان
بیو له سلیمانی به واوه بشی سره ره رشتی
نه و خوپیشاندانه گورهه ییان کرد که
بیو پیشوازی ته رمی پیبورزی شیخ
ریکخربابوو، که و بیو که خاتون نه ختری
خیزانی هونه رمه ند کاکه ره شولی تیدا
شه هیدکراو بیو پورزی دوایی زماره یه ک
له لواون گیران، له وانه که مال فوئادو
حه مهی به کرو قادری میرزا که ریمو
عوهدی نه جو و چه ند که سیکی تر.
سے بیر نه وهیه له مه خفری سره شه قام



سہ ریحاوہ و یہ راویز:

- (۱) بروانه: بهدهم پیگاهه گلچینیز
کتتبی دووهم، بهرگی یهکم، لایهه ۲۰۸
۲۰۹ لهنوسینی/نهوشیروان مستهفا همین.

(۲) حسنه توفیق، لاویکی تیکوشهر
بوو، ئەندامیکی دیاربیو له پینه کانی حزبی
شیوعیدا، له سلیمانی به پرسی چهند
شاندیه کی حزب بوو، له وانه ۷۰ و شاندیه یی
که دارا توفیق و عوسمان محمد سلیمانو
عومره محمد میرزاو منی تیدا بووین.
دواي دهرچونی و دامه زراندنی به ماموستای
ئاماده بی، سالى ۱۹۵۰ له و زیفه ده رکرا،
چو بۆ سوریاول له (درعا) بوو به ماموستا،
به هاری سالى ۱۹۵۷ به نه خوشی و هناق
کۆچی دوايی کرد، تمهنی (۷۲) سال بوو.
(۴) بروانه/کتتبی نووسه رانی کوره پیغازو
له لوتیست، نووسینی مستهفا سالح که ریم،
لایهه ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹

پاشان لهسر پیشیازی کچکه‌ی
دیگوت نه خوشانه‌که‌ی دورره،
به‌فرمانی به‌پریز مام جه لال گویزیرایه و بـ
نه خوشانه‌یکی نزیکی به‌ناویانگی شاری
برلین.

منی بانگ ده کرد، هرگیز روزی لیک
دانه بپاین، همیشه به وته خوشکانی و
به سرگوشت کانی نوستاز به شیر موشیر
دانیشته کانمانی خوش ده کرد.
با داخوه کاک که مال تووشی چند
گلکستیک گوره بوبو، لهوانه به رودوا مرگی
کوکره تاقانه کهی له لئمانیا، نینجا مهرگی
دکتور نیحسانی برای که نک هر برای
بجو، به لکو هاو پیکی خوش ویستی

بیوو، نینجا مرگی عهتای برای پاشان
مرگی خوشکه زاکه کی که پیشکنیکی لاوی
مهلهکه و تورو بیو، نینجا مرگی هاوسه رکه کی
که هاوپی تهمه نو شه ریکی ژیانی بیو،
نه مانی هاوسه ری بتوئه رو دادویکی
ناهه مواری بیو، پیره وی ریانی لئن تیکداو
نه که کل ئو کوسته گورانه شیدا کاک کمال
چیچایه کی سه خت بیو، خوپاگری بیو، نه
ده ده هیشت ئو خه مانه لهدوروتی دلیدا

بubo، به هوی دکتور که ماله و پرديکي زدر
انتو له نتوان يه كيكتي نووسه رانی كوردو
خوييندكارانی زانکدا هبubo، خۆي پيشيان
ك، كوتو له ده يهستان بق به شداري گردان
چالاکي کاماندا. هروده ها با گهشتن
کردين بو چالاکيي ئەدبىي کانى
خوييندكاره کانى له مۇلە کانى زانک.
بەداختكى زوره و چەند خوييندكارىك لە
مەلکە و توانه يان لە قەلادزى لە ٢٤/٤/١٩٧٤
ئەھىدىءەون.

بُوردومنی قه لادزی و چو لکردنی
شاره که کاک که مال هات بُو چومان
به بشی رووناکبیری له (م.س) کاری
هکرد، نئمه ش له راگه یاندن بوبین، ثاوینه بناو
که کترمان ده بینی.

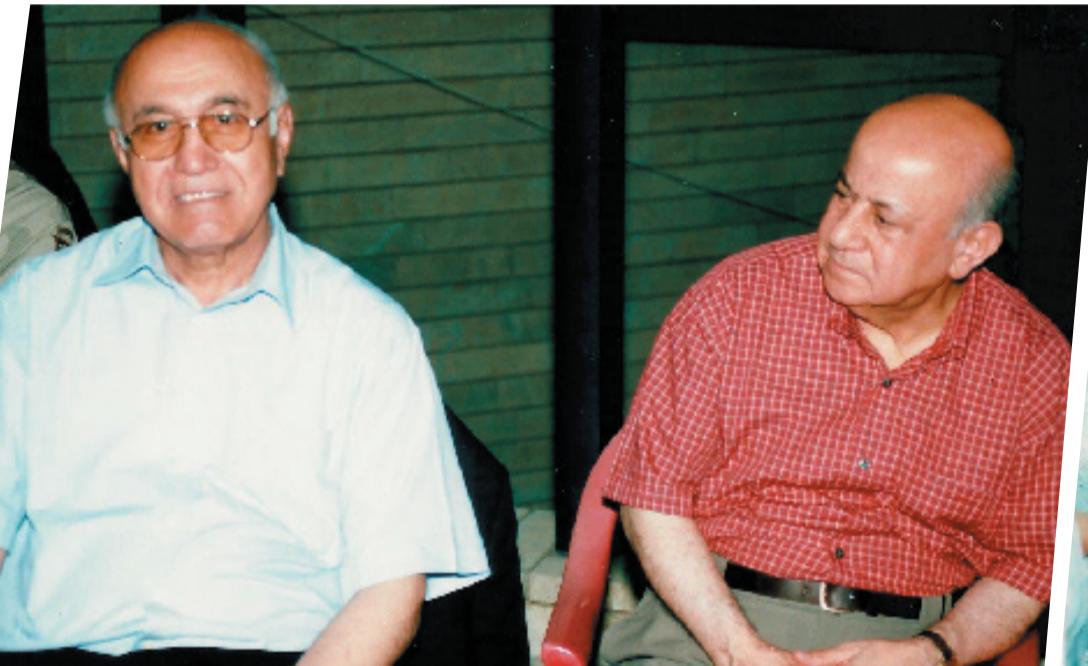
تەوقىف كرابۇون كە لەئەسلا خانووى
مالى مىرىزا كەرىم بۇو و كورپەكانى لەۋىدا
تەقىف.

بیانات‌نامه‌کی قهلا و قه لفان
 هر لو سال‌لدا بوو که کاک که‌مال له‌گه‌ل
 هاوینیه‌کی تریدا له‌سلیمانی به‌نمایی (قهلاو
 قه لفان) وه به‌یانات‌نامه‌یه کیان ده‌رکردو
 به‌خوبیان و به‌و نهادمانه‌وه که له‌گلیان
 بیون، سنه‌نگاریان گواسته‌وه چوونه
 ریزه کانی پارتی دیموکراتی کوردستانه‌وه،
 حربی شیوعیش به‌یانات‌نامه‌کی له‌دیان
 ده‌رکرد، به‌لام ئیتر کاک که‌مال دوای
 ئه‌وهنده سال تیکوشان و ماندو بیونو
 قوریانیدان هیچ په‌یوه‌ندیه‌کی به‌حربی

شیوعیه و نما .
بو پزگاربوونی لهدهست خوشاردنها و ها
پاونان، خوی گهیانده شام و لهوی
تیکلاؤی هفثاله تیکرشه ره کانی بیو، هه تا



سەعدى دەزىي بېرەتىرىيە كانى لەگ



د.كەمال فۇئادو سەعدى دەزىي



د.كەمال فۇئادو مام جەلالو سەعدى دەزىي

لەئەورۇپا. ئىتىر شان بەشان لەگەل براەدەرانى دىلسۆز، دەستەمانىكىرىد بەئىشۇكارى كۆمەلەو كوردايەتى، ھەر لەئىلەندادو ئىنگاتەرا لەخۇرئاوا تا ئازەربايچانى سۈقىت لەخۇرەلاتو لەسۈيدىو نەرۈبىج لەباکور تائىتالىا و يۇنان لەباشۇر، ھەموو ئەورۇپامان گىرتىۋو، چونكە لقى كۆمەلەمان (ج گەدە چ چۈك) ئىنجا منىش لە بەرلىنى خۇرئاوا مائىتكىم گرتو لە بشى بىناسازىي وەك ئەندازىار لەشارەوانىي بەرلىن دامەز زام. ئۇواتاتە سەرۆكە كۆرەكەي شارەوانىو حۆكمەتى بەرلىنى خۇرئاوا (ھىز ۋىلى بىاندەتى) بەناوبانگ بۇ كە دواتر بۇ بەراۋىيەكاري ئەلمانىيە فىدرال لەبۇن. كەمال بەيەكەوه ئىشمان دەكىردو پاشان و ئىستاشى لەگەلەبابى پەيۋەندىي براەدەرایەتى و برايەتىمان ھەر بەرەدەوام بۇوه، ئەگەرچى ئىشۇكارى حزبایەتى و سىاسىشمان بەيەكەوه نەماپۇو. لە كوردىستان.

دواتى ئە دوانزە سالەتى لەگەل كاك كەمال بەيەكەوه ئىشمان دەكىردو كۆمەلەي خۇيىدىكارانى كورد لەئەورۇپا جىڭىركەد يەكىيان لەخۇرەلاتو يەكىيىش لەخۇرئاوا. بەمجزۇر بەرلىن ئەلمانىا و رۆيشتمان بۇ لای براەدەرانى بەرلىنى

خۇرئاوا. كاك كەمال ئۇواتاتە نىشىتەجىتى بەرلىنى خۇرەلات بۇو، ئاگاداركرا كە من كەشتىووم، ئىتىر هات بۇ لامان. (ئۇواتاتە) تازە دىوارى بەرلىن دروستكابۇو. بېپاردارا جارى كىسمان نەگەپىتىنەو بۇ عىراق نەبەيەكجارىو نە بەسەردىان، تا ئىتىانى حۆكمەتى عەبدولكەريم قاسۇمۇ كورد رۇون دەبىتىۋە.

دواتى كۆنگەرى مىيۇشىن ھەموو بلاۋەمان لېكىردو ھەركەس گەپايەو بۇ شارو پەيۋەندىي ئىتىمان تۇنۇتىل بۇو بەھۇي كاروبارى كۆمەلەو رېكخراوى پارتى لەئەورۇپا، دواتى تاواوكىرىنى خويىتىنەم، ماوەيدىك لەلەندەن مامەو، پاشان بېپارمدا بىگەپىمەو عىراق، ھەرچى مالۇ حالىك كە ھەمبۇ جىكە لەھەندىك جلوېرگو پېتىداویستى تايىتىي خۇم، لەسالى ۱۹۶۱دا ھەممۇيم بەپاپۇر شەھنەز بۇغىدا ئىتىش نازانم چىان لىيەتەوە. شۇرشى ئېلىل دەستېپېتىردو منىش خۆم ئامادەكىدىبوو بىگەپىمەو بۇ يەغا، لە بالىيۇزانە عىراق بەنھەن ئاگاداريان كىرىم كە ناوى منو كەمال فۇئادو وريا رەواندىزى و عومەر دەزىي ھاتۇو بۇھەوەي پاسپۇرتمان لەن بىسەندىتەوە. ئىنجا ئىنگەلەرام بەجەتھىشت بەرەو ئەلمانىا و رۆيشتمان بۇ لای براەدەرانى بەرلىنى



خالى پېشكىنىي ئىوان ھەردوو بەرى بەرلىن

ئامادەكىرىنى: تەھا عەبدۇللا

سەعدى دەزىي ماوەي زىاتر لەنىيەسى دەدەپ وەك ھاۋىيەكى نىزىكى د.كەمال فۇئاد ئەندامى پېشۈرى مەكتەبى سىياسى و ئەندامى دەستتەي دامەز ئېتەرى يەكتىي ئىشىتىمانىي كوردىستان، ئەۋىش لەلایەن خۆيەوە باس لەچۈننەتى ناسىن و بېرەورىيە كانى خۆي دەكاتو و ئامازە بەودەدەكتە كە د.كەمال فۇئاد مەرقۇچىكە تا بىللى دىلسۆز، تىكشۈر، كۆلەنەدەر، ماندۇونەناس، بەھەفایە، رېكخەر رېكۈپىك . لەزىز مەسەلەدا خەددىيە و سارش ناكات.

سەرەتاش سەبارەت بەچۈننەتى ناسىنەكىيان دەلىت: لەئابى سالى ۱۹۵۸ لەكۆنگەرى سىيەمى كۆمەلەي خۇيىدىكارانى كورد لەئەورۇپا (كۆمەلە) كە لەشارى مىيۇشىن لەئەلمانىيە فىدرالى بەستە، د.كەمال م ناسى، ئىتمە چەند خۇيىدىكارىك بۇوين لەئىنگەلەستانوو ھاتبۇوين لەگەل خۇيىدىكارە كوردا كەن ئەلمانىا سۈيىرسا نەمسا كۆپۈيەوە.

كۆمەلە خۆزى لەسالى ۱۹۵۶ دامەز زابۇو. كاك كەمال لەگەل چەند براەدەرېكى تر يەكەم سالىيان بۇو لەئەلمانىا، لە كۆنگەرى يە ئامادەبۇون. ھەر لە كاتى پشۇدا داندا لە كۆنگەرى يە منو كاك كەمالو چەند براەدەرېكىتىر كۆپۈيەوە تايىتەتىمان سازدا بۇ دامەز زاندىنى رېكخراوى پارتى دىمۆكراٽىي كوردىستان لەئەورۇپا. پېشتر لەلایەن پارتىيەوە ئاگاداركابۇوين لەناؤى ھەفالەكانى پارتى و براەدەرانى سەرەپارتى.

لەكتايى كۆنگەركەدا منو كاك كەمال لەگەل براەدەرانى تر ھەلبىزىرداين بەئەندام لەكۆمەتەي بەپىوه بەرى كەشتى كۆمەلە خۇيىدىكارانى كورد لەئەورۇپا، ئىتىر ئەوھ بۇوه سەرەتاي يەكتىنەسەن و براەدەرایەتى و پېتىكەوەكارەكىرىن لەگەل كاك كەمال بۇ ماوەي نىزىكە دوانزە سال بەبى دابپان.



خوالىخۇشىبوو فۇئاد عارف



برانث فېيللى



هـلْ دـ. كـهـمـالـ فـوـئـادـ دـهـ گـيـرـيـتـهـ وـهـ



خوالیخو شبووان عه بدولکه ریم قاسم و مهلا مسنه فا بارزانی سالی ۱۹۵۸



سەرۆک جەمال عەبدۇلناصرە مام جەلال لەگەل وەفدى ھاوبەشى عىراق و كوردىستان سەردىمى حۆكمى قاسم

پی دھگوت: تھواوڈہ بوو کاری پی

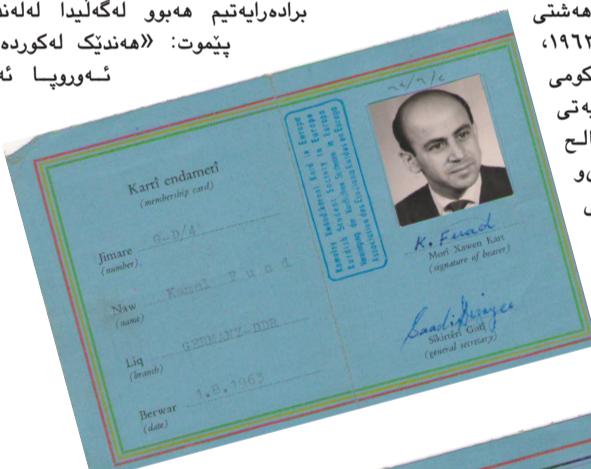
نده کرا.
چند روژیک پیش ته واویونی پاسه که
چووم بۆ مالی کاک کە مال فوئاد له برلینی
خۆزهه لات بۆئهه دهی ته کبیریک بکهین،
ئەویش بەین سی و دوو پاسه کەی کرده و
دوو سالی بۆ درێز کردمه و به نیمزای
کاباریکی و هەمبى عەربه بو مۆریکی
کۆمەله خویندکارانی کورد له ئەورپا
لەسەر ئیمازکە لێداو و تی هەلسە باپروین

بو باریلی خورنوا .
له خالی پشکنینی پاسپورت له سه ر
سنوری (دیواره که) ای بهر لین کاک که مال
پاسپورتی خوی پیشکه شکردو منیش
له دوای نه و سه ردم گرتبوو . پژیلیسے کان
هر سهیری پاسپورت که ای کاک که مالیان
ده کرد (که پاسه پورتی نه سلی بوو) و تیان
تو حاری و هر نه مالوه بیسته .

منیش دوای ئۇ پاسە عەنتىكە كەي خۇ
پېشىشنىڭ سەيرىان كرد دوو سال درىيەز
كراوهەتەو يەكسەر و تىيان فەرمۇو!
ئىنجا من ورده ورده كەوتىم رىئو پۇلىسۇ
كاك كەمام بەجىتىشت كە ئاپرىكىم لەكاك
كە مام دايىھە سەرى بادەدەو لەپېرمەمى
نېكە نىندى!.

سه بارهت به پیوهندی یستاشم له گه ل
د. که مال فوئاد «له مانگی مایسی
۱۲۰۱ دا سه فریکی کورتم کرد بُه برلین
بُوهاده ایه که هفته بهمه بهستی سه ردانی
کاک که مال که زانیبوم له نه خوشخانه
ننوستووه، جاری یه کم له گه ل دکتور
دلشاد نه حمده دی به کوه چوین بُ
لای کاک که مال، پاشان من هه مهو روژ
سه ردانیم ده کرد و به رامبه ری داده نیشتەم
قسه و باسی کون و تازم بُه ده کرد، نه یوش
جار جار به بیزی دههات و هو قسه کانی منی
دو بیواره ده کرد و هو تا له لوی بوم هه مهو
روژیک ماوهی ۳ سه عات لای داده نیشتەم،
هر رئوه م بُه ده مایه و که دوعای خیزو
هیوای نزو چاک بونه و هی بُه بکه م.

له لقبیه) دانیشتم ، تالیب شهیب که
تازه بیو به وزیری دهره وی عراق
و دانیشته ندا ئاماده بیو، من تو زینک
برادره رایه تیم هبیو له گلیندا له مدندهن.
پیمومت: «ھەندىك له كوردەكانى
ئەورۇما ئەمرى



سے روکایہ تی
جا یا یق سام پا یی له بغا
و، ق پا ہیدہ بولای جہ مال
سالیاری (وہد وہ)
کارفو مام جلا یش
مہ روبیا ش بپیاردا رہ
بینیت نینیش بپله چو
چاوم بھردو وہ فد
تو نو تاد عارفیشم بینی
تو نو تاد عارفه وہ که لہ ناو
ککل وہ فدہ حکومیتی

روزه وہ کیہے کترمان ناسیووہ تائیستا کے
ددکاتے زیارت لہ نیو سدہ، پیوهندیہ کی وا
لہ نینواناندا پے یدابووہ کہ ھمیشہ شانازی
پتیوہ بکین۔
کاک کاماں بہندہ لہو سالانہی بھی کہ وہ
ئیشمانکردووہ ئے وہ کارانہ مان پی
رادہ سپیردرادا: بہر پرسیاریتی ریکخراوی
پارتی لہو وروپا، سکرتاریتی گشتی
کوکمہ لہ، سہ روکایہ تی کوکمہ لہ، ٹمیریاری
گشتی، سہ رنوسوسری گوڤاری (کورستان)
بہ نینگلکلیزی۔ وہند۔ نیتر سال بہ سال بہ پتی
پتیویست جنگوپان پینڈہ کردن، بیگومان
بہ اهاوکاری براہداری تر۔

سے بارہت یہ کہ سایہ تی د کے مال فوئادیش
دہ تو انم بلیم: «د کے مال فوئاد مروی چنکے
تابلیی دلسوزن تیکو شر، کولنڈه ر،
ماندوونه ناس، بیوه فا، ریکھ رو ریکو پیک۔
له زور شدنا حددی بوو، سازشی نہ دکرد،
پیتی له سر بوقچوونی خوی داده گرت
«هندیک جار به هله شدا ده چوو» به لام
ذیمه ریزمان لاه بوقچوونه کانی ده گرت،
چونکه خوی پیاویکی نوروانی بوو،
دلیمان نہ دشکاند». په شیمانیش
بنن.

خوشی ئه و زمانه (كه ريک پهنجا
سالله مه و بره) و ئاستي خوييدهواري
ناو كومهلهى خوييدهكاراني كورد
لهئورپوا وابو دواي ئه دانيشته
توندوتىر شهراپيانه، ئندامان دهستيان
دهكردهوه به كاڭلته وگه پ لهگل يهكتري و
وهك هيج رووي نهابي، تا دانيشتنىكى
تر، ئيئر دوبباره دهستيان بو يهخەي
يهكتر دهبردهوه، لەو رووداودا هەلۋىستى
جاوميزانەي كاك كەمال دەركەدەكوي كە
چەند بەئىنداخەودو بەحساب نەكىدىن
بو هېچ كەس و لايەنلىكى دۆستى و خزمو
بىزادەر كە دەھاتە سەر مەسىلەي شۇپاش و
كىردو كوردىستان، بەمە مو تونانىيە كىيە و
داڭىرىكىي لەمائى كوردو ئامانچەكانى
شۇپاش دەكىرد.



کے مال فوئادو ملماں نیپی بیوچ پ



پورئیئری مارکس و ئەنگلს و لینین و سئالین رابهارانی كۆمۆنيزم و سۆشیالیزم

هۆشیارکردنەوەی حزبی شیوعی، رقوقینە، پشتگیریی حزبی
شیوعی بکەن، سەرکەوتتەگەشی زیاتربوو،
کاتیک وای لەگالی کورد گایاندبوو کە
حزبیکان هېچ مەيلىكى شۇقىنىييان نىيە
لەبرامبىر داواکارىيەكانى كورد. كاتىك
فوئاد قايلى دەبىت پەيوەندىي بە حزبەوە
بكتا، بپرواي تەواوي ھەببۇ كە مەيلى
نەتهۋاچى ئەم دىز بەشىعىيت نىيە،
لەوانشە جەختىرىنەوە شىوعىيەكان
لەسەر يەكسانى و مافى كەمە نەتهۋەكان ئەو
كەشە سايكلۆژىيە گونجاوە دىرسەتكىرىبىت
تا ئۇ پەسەندى بكتا. بەھەر حال فوئاد
لەشەو روپىشكدا نېۋەتە شىوعىيەكى
نمۇونەيى، پەسەندىرىنى رىتارى شىوعىيەت
لەلاین گەنجىكى ھەزەى ۱۵ سالەوە
ھەرگىز كامل نەبوبو، كەمال فوئاد ھىدى
ھىدى لەچەمكى شىوعىيەت گەيشتۇوه،

کاریگه‌ری گله‌لوئیزی به سرهوده بورو
په‌رورشی بخویندنه و تنهانها نازه زنوبیه کی
خدی نه بورو، به لکو ره‌نگانه‌هودی ره‌وشی
سایکل‌کلوبی خیزانه‌که‌شی له‌سریبووه،
باوکی خوینه‌ریکی باشبووه و کتیخانه‌یه کی
تارا پده‌یه ک باشی هه‌بورو، جگه له‌وهش
خوینه‌ریکی باشی گوئاری گله‌لوئیز بورو، که
پارزه‌ز نیبراهم ئه‌حمد سه‌رنوسره بورو،
د. کمال فوئاد ئه خووه‌یه له باوکیه وه
یه‌که مین نامیلکه‌ی بیریواهه پی له عومه‌رده و
پیگه‌ی شنتووه که ریکی‌خستبوه بخ حزبی
شیعی، ئه نامیلکه‌یه به زمانیکی ئاسانی
کوردی نوسراپووه به‌ناوینیشانی «داگیکه‌کر
چیبه؟» که ده‌چیته خانه‌ی بـ رنامه‌ی
ساده‌یه هوشیاری‌ی حزبی شیوعی عراقه‌وه،
ناوینشانی ئه نامیلکه‌یه که حـه مید عوسمان
نوسیووی به‌وردی گوزارشتی له ده‌قه‌که‌ی
ده‌کرد، که وه رزوه‌یه نزدی پروگرامه‌کانی

نائستیک له خیزانیکی ئەرسیتکرات نه بیووه، باپوکی نازناوی بېگى هەلگىتۇوه له بىرى ئىغا، ھەرچەندە ئۇ نازناوھى رەوشى چىيانىتى ئۇ و ھەنیابۇو، نىشانەئى رەوشى چىيانىتى ئۇ و سلیمان ئاغاي باپىرە گەورە ئەن بیووه. سلیمان ئاغاي باپىرە گەورە لەسەدەتى تۆزۈدەمدا بېرىۋە بەرەپولىسى عوسمانى بۇوه لەسلیمانى، لەو پۇستىدا نازناوی بېگى پېتىخشراو كەلەپاش خۆى بېۋە مەنالە كاپىشى مایەوه، بەلام كورە كەنگەورە كە ئازناوی» پاشای» لەسۈلتۈنى عوسمانىيە و پېتىدەبە خىشتىت.

لەو خیزانە دېرىنە سەعید پاشا، كورپى مامى باپىرە گەورە دەركەوت، كە دواتر دەبىتتە سەرۆكى ئەنۇمومەنی» شورا» لەدەولەتى عوسمانى، لەسەعید پاشا دەگىرنەوه كە تۆزۈد بايەخى بەخۇيىتىن داوهو قوتباخانەي روژشىدىي لەسلیمانى كەدۋەتەوه، كەمال فۇنۋاد پېتىوايە خیزانەكەي بەرچەلەك دەدەگەپتەوه سەر خەندان، ئۇ زېنە كە رەزچەلەكى چىيانىتى دەگەپتەوه بۇ خیزانى دەدەرەبەگى بابانىيەكان كە لەتىرياندا ئەنزاڭ شەھەرىف پاشاي خەندان دەركەتكۈوه، كە داخوازىيە رەواكانى كەلى كوردى كەيانىدە كۆنگەرە ئاشتى لەپاريس لەسالى دا ۱۹۶۲ء.

د. کمال لهتمه‌منی ۱۵ سالیدا به شداری
یه‌که مین چالاکی بـ گـمـهـلـیـ کـرـدـوـهـ
لهـ گـلـ هـاوـرـیـ کـانـکـانـدـاـوـ لهـ دـزـیـ بـ پـیـوهـ رـیـتـیـ
دوـنـاـوـهـ نـدـیـبـهـ کـهـ مـانـگـرـتـنـیـ سـازـدـکـهـ،
لهـ سـالـیـ ۱۹۴۷ فـوـئـادـ هـسـتـدـهـ کـاتـ مـهـلـیـکـیـ
بهـ هـیـزـیـ هـیـ بـ حـزـنـیـ شـیـوعـیـ، پـیـوهـ نـدـیـبـهـ
خـوـنـسـتـایـ نـیـبـهـ کـهـ لـهـ گـلـ عـوسـمـانـ شـیـخـ
اعـلـیـ هـاوـرـیـ خـوـنـنـدـگـایـ یـارـمـهـتـیدـرـیـ بـوـهـ
بـوـقـوـنـ تـیـکـهـ لـهـ اـوـبـوـونـ لـهـ گـلـ هـنـدـامـانـیـ حـزـنـیـ
شـیـوعـیـدـاـ، پـاشـ نـاـشـبـاـوـوـنـیـ لـهـ گـلـ عـومـرـ
اعـلـیـ شـیـخـ خـوـنـدـکـارـیـ کـلـیـثـیـ هـنـدـازـیـارـیـ
بـهـغـدـاـ، وـرـدـهـ لـهـ پـرـهـنـسـیـپـ کـشـتـیـهـ کـانـیـ
حـزـنـیـ شـیـوعـیـ تـیدـگـاتـ، زـرـیـ پـیـنـاـچـیـتـ
لهـ سـهـرـدـهـ سـتـیـ نـئـوـ پـیـوهـ نـدـیـ بـحـزـنـیـ
«تـحـرـرـوـرـ» وـهـ دـهـ کـاتـ، کـبـوـوـیـ نـاـشـکـرـایـ
حـزـنـیـ شـیـوعـیـ عـرـاقـ بـوـ لـهـ وـ سـهـرـدـهـ مـدـاـ.
لـایـ وـاـوـوـ مـهـلـیـ نـهـتـهـ وـهـیـبـهـ کـهـ

دز ده شیوعیه ت نیمه

ئالۆزدا بەبۇهندىم

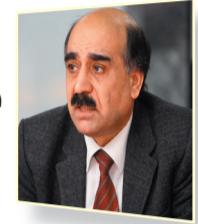
الله سره ده میکنی نالوزد په یوهندی به حزبی
سته حذف و همه کرد و همه ژیانی سیاسی له و
سه سره ده مهدا سه ریاری سه رکتو پاکتاونکردن
له و بیری هله چوندانبووه، سروشتنی سیاسی
له و خویندنگا دواناهندیبهدا که فوئاد
تییدا ده خوینند، ره نگانه و هی روونی ئه و
زده و شهبو، چونکه له کزی ۴۰۰ خویندنکار،
نزنیکهای (۳۵۰) یان مهیل به لای حزبی
دیمکراتی کوردیبهوه ههبووه «که مورکی
نه ته و هی» ههبوو یا سه ریه حزبی -
تنه بور بون که بالیکی حزبی شیوعی
عیراق بوبه . مهیل حزبی شیوعی عراق له و
سه سره ده مهدا بوق زالکردنی لاینه ناید لولزی
به سه ره لاینه برگاماتیکی که اهاند، پینده چیت
فاکته ریکی هاندربویبیت بوق په یوهندیکردنی
کورده نیشتمانپه روهه کان به پرینه کانی
ئه و حزبی و همه کرد و همه ژیانی سیاسی
له و هی ئه و بچونه لای کورد در وستیکات

بریکریته وه، پاش سالیک له لادیکوونی لهو، باوکی ماله کهی ده باته شاری هه ولیرو ووئی به «باش کات» له دادگا بُو ماوهی چچند سالیک کارده کاتو سنت سال ڇيان ووئی به سره ده بات، له بې رهه وهی له خیزانیکی دوهلەندبورو، هیچ کیشیه کی دارایی هه تاوتىرى.

باوکی په روشنبووه له دهسته به رکدنې
يانيانکي سهقامګير بو منداله کانی و په روشنې
باوکی لهوی منداله کانی بخاته باخچه
حکومېبیوه، نیشانه ئوهیه که ویستونې
منداله کانی دوروین له په روهده رکدنې
کلاسیکيانه، سوریونوی باوک له سره ئوه
و سه رده مهدا مهیل باوکی ده رده خات بټ
جزوريک لامخوشنگوزه رانی.

جیگوکن هست نه ته وایه ت بزاوند
سالی ۱۹۳۶ باوکی له فه رمانبه ریکی
بله به کی دادگاوه به رزده کریتنه و بو
پیو به بری ناحیه، له به ریوه هیکیه بو
له رمانبه ریوه، ده بو همیشه نه و
خیزانه له بارکردنی به رده و امدا بوبنایه،
جیگه که دیکه بو جینه که دیکه، له سالانی
بارکردنی همیشه بیدا بون، له سالی ۱۹۴۶
نه و خیزانه مآل دهاته «باتاس»، له سالی
۱۹۴۳ خیزانه «قادره کرمه»، سالی ۱۹۴۱
ده چنه «بازیان»، ۱۹۴۲ بو «برزنجه»،
۱۹۴۵ بو «خورمال»، ۱۹۴۶ بو «وارماوه».
که ممال فوئاد له سالی ۱۹۴۵ له ته منی ۱۳
سالانیدا، گپرایه و سلیمانی و لم قوناغه هی
ایاندیا که سایه تی ناینده بیو و مورکیکی
کاریگری پیو دیاربوو، گواستنده و هی
برده و امی خانه و ادکه هی له جینه که و
پیو جینه که دیکه، هستی نه ته وایه تی
نه و بزاوندو یارمه تیده ری بو که بتواتیت
چندین شیوه زدار بدیوت، نه ووش بوو
نه زموونیتکو کاریگری قوای کرده سر
ایانی به شیوه هیک که هستی نه ته وایه تی
له و همیشه به تاگابووه، پاشان دهست
هکات به خویندنی زمان.

دەرسەسەر دىرىجى



66

گواستنه وهی به رد ھوامی
خانه وادھ کھی لہ جیگھ یہ کھوھ
بو جیگھ یہ کی دیکھ، هھ ستی
نه تھے وایہ تی ئھوی بزاوندو
یار مھ تیدھ ری بوو کھ بتوانیت
بھ چھ ندین شیوه زار بدھیت



وون له حزبی شیوعی پراقدا

لە داواکاریيە نەتەوھىيە کانى عەرەب، بەلام
لەھەمان كاتدا داوا نەتەوھىيە کانى كوردى
پشتگۈز دەخست، كوردە شىيوغىيە كان
ھەستىيان كرد كە قورسە بتوان تىۋانىتىيە
ئايىزلىقلىقىان كە لە سەر بىنەم مائى ئېنەن تەھىيى
يەكىسانى لە مافدا بىناتزاوه لەگەل
پىداويسىتىيە پراگماتىكىيە کانى سىياسەتى
ناۋاهىنىي حىزىدا بىكچىتىن. ئۇ سىياسەت
وايىركەن تاكىپىانە بىوانىتە پرسى نەتەوھىي،
لە كاتىتكەدا دەيىنن حىزى شىووعى مۆركىكى
شۇرۇشكىتىيە دەبە خىشىتە بىزۇوتەنە وەد
نەتەوھىي عەرەبى، لە بەرامبەردا لە بەر چەند
پاساوىتىكى لازى ئۇ مۆركە بەپەوا نازانىت
بۇ بىزۇوتەنە وەد نەتەوھىي كورد. ئەمەش
پەيوهىنىي بەھەلۋىستى ئايدىلۇزىيە وەد
نېيە لە بەرامبەر بىزۇوتەنە وەد نەتەوھىي،
بەلكو پەيوهىنىي بەلاينىگىرىي و مۆركى
نەتەوھىيە وەھىي و بۇ بىزۇوتەنە وەد كەن
بىزۇوتەنە وەد كەن دىكە. بەھەند وەرنەگەرنى
داواكارييە نەتەوايتىيە کانى گەلى كورد
لەلاين حىزى شىيوغىيە وە گوايە ئۇ
داواكارييانە لەگەل داواكارييە ئايدىلۇزىيە کاندا
يەك ناگىرتىتە، هەنجىتى حىزى شىووعى
ئەمەبۇو كە گوايە: بىزۇوتەنە وە نەتەوھىي
كورد «ئەنۋەتە پەرسىكى گەشە سەندۇر». ۱

نه ته و بیه کان جیا بیت و ه دوا نه ته و بیه کانی پشتگوی خست
نه مان سال بیان دارکوه مبلی
نه ته و بی دزه کرده ته نیو ریزه کانی
حزنی شیعیه و تا ه و راده هی عره ب
شیعیه کان، هندیک ره فتاریان له به رامبر
کورد کرد ووه له مهیل نقری نه ته و بیه و
سسه رجاوه گرتبوو رو شی نه دبی و
مزرالی له بیزه کانی حزنی شیعیدا جوریک
له دو واقعی پیوه دیاریوو، حزنی شیوعی عراق
پشتیوانی خوی ب پزوونه و هی نه ته و بی
عه رب ده بربی، به بیانو پیوستی
پشتگیریکدن له دوا کاریه کانی فله ستینو
نه لوه شاندنه و هی پیوه ندی عراق
به خواره ای داگرکه رهه، نهم سیاسته
واکرد حزنی شیوعی پشتگیری بکات

تیسپرداربوو، بەتەوارى جىچەجى بىكەت،
سەر دەستى ئەو ژەنەبەلەدا حزبى شىوعى
سلەمانى نۆر لاراينىوو، لىوا عومەر عەلى
ماانەكانى حزبى شىوعى ھەلۋاشاندە وهو
زىرىبەي سەركەدە ناوخۇيىە كانى خستە
ندىخانەنەو، سەربارى ئەو وەش ھېبىتىكى
ورەدى بۆ خۆپ بىيادىكەر، بەتايىت پاش
مەوهى بەتەوارى باندەكە خولەپىزەي
تاوارىد.

دوستی و ازه کان تکبکاته وه، یه کیک له کاره
تیشنینه کانیشی نو هبوو بیسله میتیت
حزبی شیوعی زیندووه، هلمه میتکی
لک خراوی نه نجاما بو بلاؤ کردنده وه و
آبه شکردنی به یانانمه شوپشگیچه کان
مه مو جیگه یه کدا، ثم کاره شن عومه ر
مالی ی زود توره کردو همت رسی نه وه و
بنیشت که له ناو بردنی شیوعیه کان
نه پوپاگه نه بیت، دواوی له پولیسه
با لاقی شیوعیه کان بکنه، نه وه و
 بشانه نیگه رانبیو له زیندو بونه وه و
مزوتنه وه شیوعیه کان له سلیمانی،
مه باری ههوله کانی، به لام شکستی ههنا
به ره پر چدانه وه شیوعیه کان، به لام

نایابی لەسەر بیبراهیم نەحمدەد لە دروست
دەبىت، تەنانەت بەرلەوەي حزبى شىوعى
بە جەپەپەلىتىو پەيوندنى بە حزبەكەي
ئىبراهىم ئەممەدەوە بەكتا. فۇئاد هەندىك
جار زىيادەپۇسى دەكىرد لەخويىندەنەوەدا،
بە راپەدەيەك ماۋەيدىك كىتىپى لەكتىخانەيەكى
كەپەكەكەي دەھىتىنما بۇ ھەر شەۋىتكە قىلىسى
دەدا لەپەرامېر خويىندەنەوەي كىتىپەكدا.
كەواتە، ئىمە لەپەرددەم لاۋىتكايان، ئارەزۇرى
راپىشتو بە جۆشە بۇ كاركىرن، ئەمەش ئۇ
واقيعە گۈنگە، جەختى لەسەر دەكەتەوە،
چۈنكە فۇئاد لەتمەنى ٢٠ سالىد، يەككى
بۇو لەو پېتىجى ئەندامەي ئۇ لېرئەنەي كە
حزبى شىوعى ھەلىپەزادەن لەپەغدا بۇ
سەركەدەيەتكەرنى راپېرىنەي چەماۋەرىيەكەي
سالى ١٩٥٢ يەغا، لېرئەنەكە لەپىال د.
كەمال فۇئاددا پېتكەتاببو لەھەمىدى ئىپوب،

66

99

بۆ جیابوونه وە لە حزبی
شیوعی و دروستکردنی ریکخراوی کی
شیوعی کوردی دھیویست سوود
لە ئەزمۇونە کەی شەھید قاسملوو
حزبی تودھی ئیران بیینیت

۴۰ به حزبی شیوعیه وه، له
۴۱ هشدارگه یه چاپه مهندی ب
۴۲ لگه کیان نه وزنیه وه پاش یه
۴۳ ده ستگیرکدنی نازادیانکرد.
ناک بت له زن و هفتنه و

نه ته و دیه که دابیرت
بر برویم
هر لسالی ۱۹۵۴ و در چه رخانگی مینزوبی
وره روپیدا له رپیانزی حزبی شیوعی، تا نه
مرده همه حزبی شیوعی شانانی به کومله ایک
های نه خلاقیه و ده کرد که هر ده
زنه که بیان حزبیکی نه ته و آته نین، واته و
نونی ده بیی که حزبیکه میوای پیکه و دیانی
اموانه له نیشتمانیکی یه گکرتودا، دور
ده مارگیری ره گه زبی و ناینی و تایفی، به لام
سیو عییه کان بُیان ده رکه و ته هسته مه تا



فایہق سامنہ پائی

سەلام عادل ھاپىي لهگەل شەريف شىخ
پاش كۆنفرانس، لهگەل لېپرسوانى لقە
كۈردىيەكانى كەركوک، گفتۇرىگەيەكى
گەرمى بەخۇفو بىنى لهبارەي رېكتىستىنى
پەيوەندىيە نىۋان ناوهندۇ لقەكان، ئىئمە
المسەر دوو ھىلىٰ دۇز بەيەكىن «لەتاتىكى
ناۋاھەند ۋارەزنووی دەكىد بەتوندى لقەكان
كۆكتۈرۈلېباتو و بىانخاتە ئىززىتلىقى خۆيە،
لەبەرانبەردا كورە شىعىيەكانى داوايان
دەكىد پەيوەندىيەكى ئەدەبىيان يان لهگەل
ناۋاھەنددا ھېبىت و ئازابىي فراوانىان ھېبىت
لەكارى تۇرگانىدا لهكۈردىستان، فۇنادى
حەيدەرى و عوسمان بەناتچارىي رازبىيون
لەقە كۈردىيەكە بەختىتە ئىززىتەرەش شەريف
شەيخەوە كە كاسىتكى نىزىكبوو لهلاي سەلام
عادل.

به رته سکردن و هی په راویزی مانوره سیاسیه کانه

شاکرایه که کمال فوئاد حوزی نهاده کرد
پیداویستیه نیونته وهیه کان بینه کوسپ
له بردهم بچوونه نته وايه تبیه کانی،
راشیگه یاند نه پیداویستیه نیونته وهیانه
نه بوونه گرفت له بردهم به شداریکردنی حزبی
شیوعی له بزرونه وهی نته وهی عربیدا،
پیده چیت له بر همان هوکار نه بهنه کوسپ
له بردهم به شداریکردنی لقه کوردیه که ش
له دهه و نته وهیه نته وهیه ته که دیدا.

جهه‌نگاهکی ائمه‌گله شهیر شیخنا
نهاده‌ندی جهانگ بوو لهنیوان دوو
لیکانه‌وهی جیاواز بق مانای نیونه‌ته وهی و
نهاده‌وهی، نهاده‌ندی جهانگی نایدیلوژی
نهبووه، له کاتیکا شهیر فیض شیخ و هارپیکانی
نهاده‌ندی حزبی شیوعی، پیمانوابوو که
همه‌یلی نهاده‌وهی کورده شیوعیه‌کان، گیانی
نهونه‌ته وهی و یه کپارچه‌ی بی باوه پو نایدیلوژی
پاکی حزبی شیوعی دوچاری مهترسی
گرموله‌بوون دهکات، فوئادو هارپیکانی
له کوتله‌ی شیوعیه کورده‌کان پیمانوابوو،
جیاکردن‌وهی کورده شیوعیه‌کان
له بنزوونه‌وهی نهاده‌تیبه‌کان په راوینی
ماقتله سیاسیه‌کان به رته سکنر ده کاته‌وهو
دده‌بیته مایه‌ی تیکچوونی په یونه‌ندی نیوان
شیوعیه‌کان و دهوریه‌ریان.

د. که مال به لگایه کی به هینزی پیشکش کرد
که تیکه لاپوبونی شیوعیه کورده کان
له بروتونه وه کوردایه تیدا، له وانه یه ببیته
هزی باشترا بلاپوبونه وه شیوعیه،
پاش کوفرانسه که بماموه یه ک، هه والی
کوچی دوایی شیخ مه حمود بلاپوبووه،
شیخ مه حمود پاشای کورستان بوو،
به ریاتنیه کان له بیسته کانی سده که رابردودا
له سره رکار لایان بربدوو، له گل بلاپوبونه وه

به زیرینه کان» دهنگکان» سورپیو له سه
نهوهی فاکتore نه ده بیه کانی ناکوکیه کان
له فاکتore مادیه کان مترسیدارتore، نه گر
اینها توانه چارمه ره کریت. عادل داوایکرد
«لیزنه کی دووقولی له عامر عهدوللاؤ
که مال فوئد پیکبندیت تا بچونه کان
به شیوه نوسرا پیشکش بکریت، پاش
لیکلینده کی دوهدکات، بهم شیوه نه دووکه سه پاش
پیکهیتاني لیزنه که سره رقال بون به گران
به دوای فرمیکی گونجاودا که له گل
دواکاریه نایدیلوژیه کاندا بگنجیت و
درزی پیداویستیه تاکتیکه کان نه بیت.
هر له سه مرتاوه عهدوللاؤ به زمانی خوی
وتی: نه روز پیویستی به له یه گهی شسته
سه بارت به فرمیک که بایه خ بدارو
زمانکرنی برده و اموی هله لپوونی بزونته وهی
مره بی له برچاویگریت و له همان کانتا
مهترسی دروستنکات له لای کورده نه ته وه
پیروهه کان. پاش هولیکی بیچان
فرمادو عهدوللاؤ گی شسته فورمیکی تاییت
سه بارت به کیشیه کورد که کونفانس
له را پورتی خویدا بپیراری له سه رداربوو
و له نامیلکه کی تاییه تدا بلاوکرده وه
پاشان له روزنامه ای «ئیتیحاد ئاشعب»
که نئرگانی رسمنی حزبی شیوعی بیو
بلاؤکرایه وو له را پورتکه دا هاتبوو «گله لی
کورد له عراق به شیکی دانه بی اوی نه ته وه
کورده له سه رجهم به شه کانی کورستاندا
که داگیرکر دابه شیکرد، سه بارت
به توتو قویمیش که فریاد له بایه خی کمکرده وه
له پرپاراگنه کانی حزبی شیوعیدا،
له را پورتکه دا هاتبووکه «توتو قومی
به پیتی یه کیتی ئازه زومهندانه بیانه
چارمه سریکی کاتیبیه و برزوهندیه کانی

هەردوو گەلی کوردو ھەرەب وادەخوازىت.
بەشىۋەيەكى سەرەكىش بەرژەوەندىسى
گەلی کورد واتە ئەو چارەسەرى كوتاپى
كىكىشە نەتەوەيى گەلی کورد نىپىو نايىتە
مۇئەنلەرناتىف بۆ مافى بېپارادانى چارەنۇسى
نەتەوەبى كورد ». لەۋى فۇناد توانىي
لەكاركىدى دىرسەت بۆ حىزى شىبۇمى لەنپىو
گەللى كوردىدا بىنيات بىنیت، بەلام جوشو
خېرىشى لەكاركىدنا تۇوشى ئاستەنگ ھات
كە بىرىتى بۇو لەسۈوربۇونى مەركاز لەسەر
سەپاندىنى فەرمانەكانى بەسەر لقى كوردى
حېزىنە، ئۇو سۈوربۇونەش تەنها دەچۈوه
خانەيى گومانكىدىن لەمەيلى نەتەوەبى
كۆرۈدە شىوعىيەكان، يەكمىن كۆبۈونەھەي

٦٦ شیوعی ئارهزووی کان كۆنترۆلبات، اەمە كەندىغان

لله کوردستان زادی فراوانیان گانیدا له کوردستان

کوی دهنگ نه ک زوینه
ره نگانده و هی تاره زوینه ئ وانی ده رخست ب
پریویاگه نده کردن بق دهسته واژه برقیه داره کان و
دینه میلی ئ وانی ناشکرکارد بق پایه ندینوینیان به و
دینه منانه که دیموکراسی پیشه لختلیتین،
نه که گر دهنگانه که بکاره، به هوی نوری
شماره ده وانه و فوئاده هاوی کورده کانی
دهیاند پر اند. عادل کیشہ که رز لیهاتو وانه و
مهد بدنه شیانه یه کلایکرده و هو روونیکرده و هو
کیشیه عقیده به دهنگان یه کلاناکریتیه و هو
باشتروا یه قه ناعه تیکی ته او بدو زنیته و هو
که کونفرانس بپاری له باره وه بدات و وی:
ئه وهی زانراوه له حبزی شیوعیدا بپاره کان
به کری دهنگ بپاری له باره وه ده درست نه ک

۹۹ له کاتیکدا ناوه‌ندی

A black and white head-and-shoulders portrait of a man. He has dark, wavy hair and a well-groomed mustache. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. The background is plain and light-colored.

بوسف سہلمان - فہد

هشیوعیه کوه بیستن، پاشان به خیرابی بررسیاریک ناراسته فوئاد دکریت لهاینه لهو و که سانه که له گله ایندا کوبیوه که زور نیشانه سه روپمانی پیوچه دیاربو، نه ویش وه بوبو که لیتی دپرسن ثه و شنانه که دیستمان بوجونی تایبته خوته باخود هندگانه وهی رینمایه کانی حزبه که کته؟
نوئاد زور به متمانه وه و لام دداته وه «ثه» وه بوردی تیگه بین، بهین زانینی رؤلی که وردی هه اندانی حزبی شیوعی بو راستکردن وهی بیدریان سه باره به بداواکاریه نه ته وهی کانی کلی کورد. شه وش بیاشترین شیوه هکنفرانسی سالی ۱۹۵۶ ادا درکه و کاتیک نوانینی بوجونی نه توهی خوی بسے پیتیت به سه رکنفرانسی که دا له به غدا، له ساله دا شیوعی له یه کنک لە حەشارگە کاندرا

نهناوچه‌ی تهل محمد مد که یه کیکه له نهناوچه
به راویز خراوه کانی شاری به غدا کنفرانسی
خوکی بهست به شداری ۳۵ نهندامی
شیوعی، که پینچ له نهندامانه کورد بون،
نه یویناندا فوئاد، سالح، جمال هیدره ری،
حیکمان فارس، کاکی فلاح، چمهید
موسمن به هوی سره راقلی و به شداری کردنی
پریخکستنی مانگرتن له کارکردن له شاری
بسما، یاماده، کنفرانسکه نهند.

قىسىهى لە مافى چاره‌نۇس بۇ كورد كرد
ئۇنۋاد لە سەرەدەمدا تەممىنى تەنها ٢٤ سال
بۇ كە بهتەمن لەھەمۇ ئەندامانى
بۇ كۆنخەنارنس بچوکتىريبو، بەشدارىيى جىدى و
كىاراى تازارەتى كە زۆرىيە ئەندامانى
نۇوشى سەرسۈپمان كردو وايىكەر نەتوان
كۆنخەنارنسەكە لە ماواھى سىن رېزدە كوتايى
تەپەيتىن وەك لەسەرتاوه پلانى بۇ
دارىتىزابۇو، بەھۆى مشتومپۇ بەھېزىنى
بەنگە سوورپۇنى لەسەر داتانى ئايىدىلۇزىيا
بېرىي ھۆكارە تەتكىيەكىان، بىرىادرما
قۇقۇشكى دىكە بۇ كۆنخەنارنسەكە زىابىكىتى،
ئۇنۋاد گەفتۈگۈكانى راشقاوانە دەستپىنگىردو
ئاماژەي بۇ ئەۋەكىد كە حىنى شىعىي
خۆزى دىزىۋەتەوە لەپايدىبۇونە ئەخلاقى و
لەدبىي ئايىدىلۇزىيەكىانى لەبەرامبەر گەلى
كورد، دەستى كرد بەخستتە پۈۋى باپەتى
مافى كورد لەپىارادانى چاره‌نۇسسى خۆزى،
بەشتەستن بەپاساوى ئايىدىلۇزىي و
بۇر لەپاساوى تەتكىيى، فۇناد ئاماژەي
خۆز ئەۋە كرد نۆپەرەي حىنى شىعىي
برىتىيپۇ لەخاتىرىن لەپىتىاۋ يەكسانىدا،
رايىگە ياند: «پرسى
تەۋەيى، مافى چاره‌نۇسسى كىردىش پۇيىستە
كىرىت، مافى گىرنگە نايتىت فەرامۇش

بۇ حىنى دىمۆكىرىتى كوردىستانى ئىزبان
بە جىھېشىتۇرۇو تۇدە هېچ رىكىنستىنىكى
نەيىنى لەتىو كوردەكاندا نىيە، ئۇ
پە يوهندىيە دەقۇانىت لە رۇوى كىدارىيە و
وا پۇلۇن بىكىت كە جۆرىكە لە كەنفېرالى
سياسى ئىوانەرە دەرددۇ حىزىكە .

لەو بارودىخە ئالۆزەدا، د. كەمال فۇئاد
ھەولىدأداواكارييە نەتەوايەتىيەكانى لەگەل
بىرۇ بىچۈونە كۆمۈنیستىيەكانىدا بىگۈنچىتىت،
لەيە كەم چاپىيىكەوتىندا لەگەل سەلام عادل
سکرتىرى حزنى شىوعى، ھەولىدا سەرنجى
بۇ ئەروهابىكشىت كە سىياسەتى مەركەزى
حزب لەبامېر كورد لەگەل داخوازىيە
نۇونەتەوهىيەكانىدا نايەتەوه، دىالىڭى ئىتون
ئۇ دوو كەسە رەنگدانەوهى دوو تىپوانىنى
جىاوازبىو، بەلام تا بايكىتكىدىن نەبوبۇ،
فوئاد جەختى كىردەوه مۆركى نەتەوهىي

عده‌بی ره‌نگیداوهاتوه له سه‌ر حزبی
شیوعی، عادل به‌هیمنی و‌لامی دهادتهوه،
به‌لام به‌سورو بیونووه ده‌لیت: بزوونته‌وهی
نه‌ته‌وهی عه‌رهب، بزوونته‌وهی کی دژ
په‌دایگیرکه ره و پیشکه وتنی پیووه دیاره، عادل
به‌وه ده‌ناسرا که باهی خی به‌نه‌ته‌وهی عه‌رهب
ده‌داو داوایدکه کرد کورده شیوعیه‌کان
با شداریه‌کی توندو به‌هیزی تیندا بکهن،
نه‌وهی جینگه سه‌رنجه که‌مال فوئاد
وهک که‌سیکی نه‌ته‌وهی، به‌توندی و‌لامی
ده‌اته‌وهو ده‌لیت: ناکریت له‌شاری سلیمانی
په‌پوپاگه‌نده بچ عه‌رهب بکین، نئمه لیزه
ده‌توانین تنه‌ها په‌پوپاگه‌نده بچ نه‌ته‌وهی کورد
بکین، پاساوه‌کانی عادل بچ پیوستی
به‌وه پیش بردنی بزوونته‌وهی نه‌ته‌واه‌تینی
عه‌رهب به‌بیانوی گواهی دژی داگیرکه‌ری
به‌ریتانياه و‌لاهین هاویتیانی رووسیاوه
پشتگیری ده‌کرن، ثوه نائشکرا ده‌کات
تا چ نائستیک بونیاتی نه‌ته‌وهی کاریگه‌ری
به‌سه‌ر سیاستی مه‌رکه زنی حزبی شیوعیدا
با جه‌هیشتووه.

دوزینه‌وهی زمانی هاویه‌ش له گل پارتی
هر چونیک بیت کمال له دیالوگه‌ی له گل
عادلا سه‌پریشک کرا په یوه‌ندی به‌نه‌ته وه
خوازه‌کانی پارتی دیموکراته بکات.
سه‌بیاری ثئو زمانی دوستانه‌یه که عادل
قسسه، بنکد سه‌باید به‌یدگاه، جو،

ل بهاره داواکاریه کانی گله کورده و،
به لام که مال فوئاد هیچ جوره په رو شیبیه کی
به قصه کانی عادله و به دی نه کرت سه باره
به بروزنه وهی نه ته وايتی گله کورد. کاتی
نه وه هابیو فوئاد تیپوانینی نه ته وايه تی
خوی بخاته سر مهکه، یه که مین کار که
فوئاد نهنجامیدا پاش ئو سر پيش کردنی
لره یگه مهمه دو قادری حاجی تاهیر که
هه در دوکیان برابوون، په یوهندی کرد به پارتی
ديموکراته وه، هوله کانی یارمه تیده بیوون
له دوزنیه وهی زمانیکی هاویه ش له گل
نه واندا، فوئاد بوا که سانه ای وت کله گل آیاندا
گفتگوی ده کرد هیچ ریگه کی دیکه مان
نبیه چه له یه کترنی یکبونه وه، ونیشی
ئه و به جدی هولی گوپنه وهی بیرون
هدادت له گل نه واندا په یوهندیه کانی
نیوان هه دردو حزبه که پنه وتر بکریت و
به شدارییان له ته کدا بکات له پیتاو
داراشته وهی سیاستیکی یه گکرتو، که
مزرکی نه ته وهی پیوه دیاریت به مهستی
به هیئت کردنی پیگه که ده بی گله کورد.
له بیوو سیاستیه وه، ئه و گفتگویی فوئاد
پارتی دیموکراتی دلخوشکرد، تاراده یه کیش
لواهنه یه بیوان بهوه نه کرد بیت ئه جو ره
قسنه که مزرکی نه ته وهیان پیوه دیاریبووه

چند وشه په ک که پیوپیسته بوتريت



سہلاح رہشید

هاوری سیاسی و جزبیه کانی شاهیدی ئوهون که کاک کمال
همیشه راو بچوچونی تاییه تی خوی لەدانیشتن سیاسیه کان
بەگشتی و کبیونه و حزبیه کاندا بەتاییه تی راکشاونه دەرپیووه
رۆز گۆئی نەداتە راو بچوچونی رۆزینه يان لېپرساوی يە گەم.
يە گەپک لەسیما تاییه تەکانی کاک کاما، ریخستنی كەلپەلە
سەرمىزە کەوی و ریخستنی ناو مالۇ شوتى دانیشتنى بۇوه.
يە كىسرەستى دەكىر ئەگەر قەلەمەنلىك لەجىڭىڭى قەلەمەنلىك تر
دانیابە، ياخود وەرقە كاينت كەمنك خوار بىكدا يابە و.

دیداره ٹو ناوہی لئے دنہنیں.
لہ بواری روشنبیری و کوئہ لا یہ تی و فلسے فیدا کاک کاک مال نہندامی
سدر کردا یہ تی تہ کتولہ کے مامؤستا بہ شیر موشیر بوہ، ہر
لہ بہ رئہ وہ باشترین پہ یوندنی روحی ہبیو لہ گل بہ شیرستہ کانی
ہممو کیشودہ کانو ہممو حزبی کان، بہن گویندانہ سینتمای
سیاسی و حزبیو فیکری و ثائیدلوجی و ہندنیتکار نہ تھے وہیش۔
بپ دلیابیوں لہ سر مہ سله کی مہشو عییتی بہ شیریزم، ہممو
سنورہ کانی دپچارندو بین سلہ مینہو بہ رگری لہ بہ شیرستہ کان
دہ کر، ٹھے گار لہ لات، حنیش، بوناہے!
درغفتم ہببوہ کھچاویکم بہ کتیخانہ کے مالی کاک کہ مال
بکھ وکت لہ بولین، کیتیخانہ یہ کی گے وہی ہم پرنگو
ہم جوڑہ، کم کس ہدیہ ناوندہ بہ سے یقہ وہ کتیخانہ کے
وا ریکستیت۔ نہوی کاک کمال ہدیتی، تنہا کتیخانہ
نبیہ، بالکل گھجینیہ کہ لہ بلکن نامہ میٹھوی کہ لہ نوسراوی
دانسقہو نامہ شہ خسی نزر کون و کاستی دنگی نزر تایید تو
فلیمی دیکوبینتاری، کہ ہممو میڑووی بنوونہ وہی ریگارخوانی
گالی کو رد دکیرتی توہ بین رتوشو لہ دستی بہ کام وہ
کاک کمال نہ کت تختخانہ کے گھنستہ بکر، گورہ، ہدیہ،

خوشی و هک روژنژیریکو فرهنهنگیکی کوردی و عیراقي و جيهانی
واي، کام رووداوى گرگ هه بوروه که میژووه کهی باورده کاربیوه و
نه زانیت به تامو پیچنکی تایبهته و باسی رووداوه که نه کات.
یه کیک لە سیما بەرزەكانی کاک کە مال بربیتیبو لەوهی کە
راپوچونو و هەلۆیستی خۆی لەه موبوکات و شوتینیکدا بە رۇونو
ناشىكراو بىن پەرده دەربىرپۇو، قسە بەناويانگەكى کە ناسياونىكى
پارچىچەكى ترى كورستانلى دەپرسىتەر دەلتىت کاک کە مال لاي
ئىۋە بەكىن دەلىن قۇرماسق؟ نۇويش راستە خۆو بىن پەرده دەلتىت
بەيەكىكى وەک تۈر ئەم قسەيەدە دەتوانىت بۇ وەک پېپەرېك بۇ
سەرچەمەلۆیستەكانى دابىزىت.



لهراسنه وه: د. جهمال فوئاد، عهدولره زاق فهيلی، د. يحسان فوئاد، سهلاح رهشید، فانیح عهدولله، د. كهمال فوئاد

پارتبیان که مدهد کرده و هو سوکایرانی
به تو انگانی نه و حزب دکرد، به هر حال
نه و حزبی که به سوک ته ماشکاروه،
یکه کمین سره رکاوتنی سیاسی به دسته هنای،
به برآمده رگه ورته ترین حزب سیاسی
عیراقدا. سه لام عادل نامه یک دهنیت بخواهد
حیدری و دوازی لیده کات به خودی بچیته و،
نامه که له پیگه هی نه محمد مه محمود
حده لاقه و روانه ده کات، عادل لنه نامه که دیدا
مه ولده دات حیدری ظارام بکاته و، به لام
به تو ندی ره خنی لیده گریت که حزبی
شیوعی به جیهیش تشووه ستایش رابدویی
حیدری و دوازی لیده کات له کرکوک
چاوبنکه وتنکی له گلدا ریختات، به لام
حیدری به تو ندی وه لام ده داته و هو نه و
شیداره ره تده کاته و. حیدری ماوهی کی
نه نیو ریزه کانی پارتیدا کارده کات به بین
نه وهی هیچ به ریسیاریتیه که هه بیت، پاش
ده استگیرکنی حسنه مسته فای به ریسی
شانشان نهیتی کانی پارتی له و لیر، حیدری
جیگه که کی نه و ده گرتیه و هو به جوش و
خروشیکی نزوره و کاره کانی راده پیتیت و
مه ولنیکی نزور ده دات پارتی بکاته حزبی کی
شورشگیری نه کتیشو نه زموونه کانی پیشش او
به شنیویه یکی میکانیکی ده گوزنیت و هو بخواهد
پارتی دیمکرات، نه زمونه کانی پیشش او



برایم ئەحمد

عوشه دهنه

لهئیداره‌دانی شانه نهینه‌کاندا لهنیو
رینی حزبی شیوعیدا، یارمه‌تیده‌ریکی
باشی دهبت لهئرکه نوبینه‌که دیدا. لهسر
دهستی ئو هاپه‌می ریخستنه‌کانی
پارتی لههولیر بوبو بهنمونویه‌کی کتومنت
لههپه‌می ریخستنه‌کانی حزبی شیوعی،
بهلام بهتسانی نهیده‌تونی بیربواده‌ری
شیوعیانه‌ی خۆی لهنیو ئەندامانی پارتیدا
بلاویکاته‌وه. پهیوه‌ندیکردنی حیده‌ری
بهپارتیه‌وه بهسره‌رتای کوتایی ژیانی
سیاسی ئو و ده‌زمیردیت، سره‌رکه‌وتني ئو
لهوهی توانی سره‌رکه‌وتنيکی سیاسی بۆ
پارتی توماریکات بهسر حزبی شیوعیدا،
هیچ سه‌روهه‌ریکی بۆ که‌سایا‌تی خۆی
پیتنه‌به‌خشی، بى بهختی ئوشیش ئو
سره‌رکه‌وتنه رۆر لاویزیو له‌بامه‌ر
شکسته‌تیانی له‌دامه‌زناندی حزبیکی
شۆشكیگئی نوئی به‌پی مه‌رجه‌کانی ئو.
ساله‌کانی پاش ئو و حیده‌ری به‌پشتیوانی
حەمزە عەبدوللە‌ههولی په‌راویزخستنی
قوه‌واره‌که‌ی تیبراهیم ئەحمدە - جهال
تاله‌بانی ده‌دات که ده‌دیویت پارتی بکاته
ریکخراویکی شیوعی لهناوه‌رۆکداو نه‌تە‌وە‌بی
له‌پوکه‌شد، بهلام هاتن‌وە‌می ملا مسته‌قا
له‌سوچیتیه‌وه هیچ بواریکی بۆ نامه‌لیتیه‌وه بۆ
سرخستنی پلانه‌که‌ی.



عادل موراد: د. که مال خوړاګوو ئارامګرو پېرمېندو



مام جهال و هیرؤخان

بۇ خۆمان شىتىكى نوى دروستىدە كىين، ئىئيم
وتنمان تاڭر بەچى؟ وتى بۇ كاڭ ئىۋوه كەمن؟
خىرا تەلەققۇنى كرد بۇ د. فۇئاد مەعەممەد
لەقاھىرەدە ئۇ هات بۇونىن بە چوار كەس، ئىتىر
دەستممان كرد بە تۈرىپونووه، بەھەر كەسىكىمان
دەھوت شۇپش دەكەن قەشەمەريان لىن دەھات!
دەھەمەئى شىتىكى بۇ يېئىۋو بېگىزپەمە، مام جەلال
نامەيەكى دا بەمن بىرم بۇ جىزجە بەش كە
هاورپىتى بۇو، من نەمزانى تاۋۇپقۇكى نامەكە
چىيە، بەلام كە نامەكە خۇيىددەھە وتى: مام
جەلال بەجىيەتى كە دەيدىت شەپىكتەو
سەدام بېرۇختىتىت؟ وتم: بەلى ئەجىيە ئەوا
ئىئەم شۇپش دەكىن، وتى: «بابە شۇرۇشىكى
كۈرۈھەرمسى هىتىنا»، روسييا تەرىپىكا لەگەل
بىرلەنلىك، شەققان اىگەلما، بىكەتلىك،

تەنیا من و عەيدولرەزاق مائىنه وە

نامه‌یه کمان له مام جه لال یشه وه پیگه‌یشت
۱۹۷۰/۴/۲ شنبه ۱۶ آبان



به خاک سپاردنی شهیدانی قهلاذری

لۀ تارانوه برهو بیرون کو و تینه بی ری به یه ک
فیروکه منو نوری شاوه یس و رنجهای کورپو
دارا توفیق، حبیب محمد سکتیری حزب
بیو، عبدولله راق عزیز قهیلی، نیتر هندیک
لو برادرانه جیابونوه لیمانو له بیروت وه
نه هاتن بق شام له گله لمان بق بنینی مام جه لال،
ته نیا منو عبدولله راق ماینوه و به ته واوه تی
لر رووی معنه ویاته وه رو خابونین، به لام ک
ولاتانی کهند او هه مویان له گله لدان، ته نانه
هه لچو و تی: منیش له گله سه دام نیوه
چون شو پشتان بیده کریت، و تی: موسکتو
حزنی شیعیش له گله سد امان، ته نانه
و تی: «جه لال شیتے؟» من زور جه لال
تاله بانیم خوش دویت و کسیکی تیکوش ورو
نیشتمانه بروهه و نیتر زور بیدا هه لدا، به لام
نه نیشه بتناکت و نیوه سه رکشیه .

یه کم کوچونه وه ۱۱ کس بوین
به هر حال من وتم: **و هللا هر شورش**
ده کن، نه و بیو گرامه و بولای مام جهال،
و تی: ده چین بتو روپا چند کسیکی

تهنیا جاری قسه له سر هانتی ماموستایان و
ئیداره و خویندکارانی زانکو سیلیمانی دەگەم
کە نزىکەی ٨٠٪ يان هاتبۇونە دەرەھە تەنها
خویندکارە عەرەبەكان نەھابۇون، ھەرەوەك
ھەمو ماموستاكان جىڭە لە د. حىكىمەت توپقىق
فيكىرەت كە سەرۆكى زانکو بۇ لەپەرىيەۋەي
نە خوش دلى ھەبۇ نەھات، ئەنگەرنى ئەۋانى
دىكەھەموپيان هانتە دەرەھە بىن شۇينىز و رىڭا
ھەموپيان بە خویندكارو ماموستاۋ ئىدبارىي
كارگۇزانارەوە لەشارى قەلادىزى تۈپۈونە وە
منىش كە ھەوالم بىيىت ئامادەيى كۈپانو
كچانى قەلادىزە خویندەنگە سەرتايى
ناۋەندىيەكىانىز و مالايانىن كىرۇتە شۇينى
ھەۋانە وۇ وزعىيان نۇز خېپە لەمەكتەبى
سیاسىيەوە لە گەلەل پارەيەكى نۇرم بۇ
ھېتىازو لە وۇيە لەگەل كاك سالار عەزىزىو
شەھىدىد جەبار حاجى رەشىد كەوتىنەپى بەرەو
قەلادىزى، ئىتىر من بەپارەكەوە لەگەل ئەو
دەستىيە كۈپۈتىنابۇوه، بەلام بۇ مېزۇو دەھىلىم
لەوي پەتەپتەنابۇوه، كەرچى مۇوجەشىان
وەرنەگىرتىبو ئامادەن بۇون پارەكە وەربىگىن و
وتىيان ئۇ پارەيە بۇ خویندکاران ھاتۇورە، جا
ئۇ وەھىئەت بېرىتى بۇون لە: د. كەمال فۇئاد،
د. جەلال شەفيق، د. كەمال خۇشناۋ، د. دارا
رەشىد جەودەت، د. عەللى عەسڪىرى، د.
عەللى توفيق، د. ئەللا وېرىدى، د. حەممە عەللى،
د. كەمال سەعىد خەيات، ماموستا خالىد خالى،
د. كەمال مەزھەرۇ د. حەسن فۇئاد چەند
دكتور ماموستايىكى تر.

بُوچوونه کەی ئىمە بۇو

بـهـلـام هـر نـهـوـسـا منـو چـنـد هـفـالـيـكـ
سـهـيرـمـان لـهـو دـهـهـاتـكـ زـانـكـيـكـ بـهـيـجـ
پـيـداـويـسـتـيـيـهـيـكـ زـانـسـتـيـ وـ تـكـنـيـكـ وـ لـهـيـوـيـ
شـوـئـيـنـيـكـ جـوـگـافـيـشـهـ وـ لـهـشـوـئـيـنـيـكـ تـخـتـيـ
وـهـ كـقـهـلـارـزـيـ بـهـيـجـ بـهـرـگـيـكـيـكـيـ نـاسـمـانـيـ
چـونـ بـهـرـيـوـهـ دـهـچـيـتـ ئـهـ وـ بـهـوـ پـاشـ چـنـدـ
رـذـئـيـكـ لـهـ رـانـهـ وـهـ ئـيمـ بـهـ بـهـ لـالـهـ فـيـرـكـانـيـ
رـتـيـمـ هـيـشـيـانـ كـرـدـهـ بـوـوـ سـهـرـ قـهـلـارـزـيـ
رـانـكـيـكـ يـانـ بـورـدـوـمـانـ كـرـدـبـوـوـ ئـهـ وـ كـارـهـسـاتـهـ يـانـ
خـوـلـقـانـدـيـبـوـوـ كـهـنـدـيـنـ خـوـيـنـدـكـارـيـ تـيـداـ
شـهـيـدـ بـرـيـنـدـارـبـوـوـ رـزـيـثـ پـرـشـ ئـهـ وـ
خـلـكـانـهـ يـوـچـوـنـيـانـ لـهـگـالـ بـوـچـوـنـهـ كـهـيـ
منـدـ دـهـهـاتـهـ وـهـ، رـزـيـدـبـوـونـ وـهـ شـهـيـدـ ئـارـامـ،
كـاكـ دـارـقـ، كـاكـ سـالـارـ، سـهـيـهـ سـتـ بـامـهـ پـنـيـ وـ
دـهـرـكـهـوتـ دـكـمالـ فـوـئـادـ يـشـ هـمانـ بـوـچـوـنـيـ
هـ بـهـوـ كـهـ پـيـمانـوـابـوـ خـوـيـنـدـكـارـانـ بـگـپـنـهـ وـهـ وـ
خـوـيـنـدـكـهـ كـيـانـ تـهـواـيـكـهـ، بـهـلـامـ بـهـداـخـوهـ
ئـوـكـاتـ لـهـلـايـهـ هـنـدـيـكـ كـهـسـوـ لـايـهـ وـهـ ئـهـ
بـوـچـوـنـهـ بـهـهـلـهـ تـهـفـسـيـرـ دـهـكـراـ.
لـهـ ئـهـ، مـاهـ بـيـشتـگـيـنـامـهـ، بـهـ تـارـيـخـ

نهاد و زریب و پسخنیدنیمه‌ای بو نهاده
هر پر بیوهست به د. کمال، عادل موارد باسی
له وکرد که له دوروهه‌یه مانگی نه لولی
۱۹۷۴ د. کمال نه خوش کهوت، بؤیه سه‌گردایه‌تی
نهوکات رهوانه‌یه نهورپای کردده، بؤیه
نه لیت: دواي نهودی شوپشی کورد رووهه‌پووی
نه استنه‌نگ بؤوهه شه‌رهه که پهاره سهند بؤ
شه‌یه نهیزان عیراق، شیئر نهه شکستی
به عیراق هینتاو بؤ راستکردنوهی باری خزی
ناچاریوو ریتکه و تنامه‌ی نادار له جه زائیر
له کهکل شای نهیزان نیمزباتاکو بهوهش شوپشی
کورد رووهه‌پووی هره سو و تیکشکان بکاتاهه.

A color portrait of a middle-aged man with dark, wavy hair and glasses, smiling at the camera. He is wearing a blue shirt and a red tie.

ئاما دە كىرىدىنى: جەمال ئارىز

بیگی دهوتین ئەمە بەشیریاتە، يان ئەوهیان
بەشیریات نیيە».

اوپیچونه کانی حسابی بُو دهکرا
رهوده ها ده گیتیته وه که وکاته به پی کاره که
تو قیسی له بعدها بعوه و ته نیا زانکوی سلیمانی
به بعوه که مانک جاریک یان دومانگ جاریک
به بعوه بیت سه رانی بکات، به لام ده لیت:
«له همه مو و نه سه ردانه م به سلیمانی سه رانی
که مال فوئادم ده کردو پیکنوه داده نیشتن،
بان بهشه و داده نیشتن، و تیشی: له بعده وهی
له و به تنها دکتور نه بعوه، به لکو توییزه ریش
نه، چ خویندکاره کان و چ ماموقستایانی
زانکوش حیسایبان بُو اوپیچونه کانی ده کردو
که سیکی گوئیلگیرابو و چ لبورو سیاسی و چ
برووی رانستیته وه، نه وهی منیش له نزکه وه
هستم پیده کرد که سیکی خوش ویست بعوه
له لاین خویندکاره کانه وه، چونکه هاتچوی
نه شی ناوچویی خویندکارانی ده کرد، هه گارچی
ره رکی نه ویش نه بعوه، به لام نه وه ئاماژه بعوه
و خاکتی و بیت ده عیه بی نه» به لام له گل

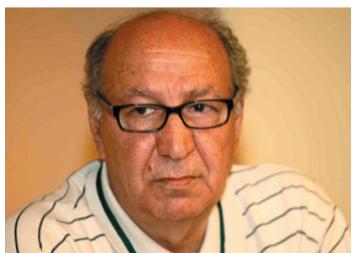
عادل موراد ئەندامى دەسەنەي
دامەز زىرىتەرى يى. ن. ك. و سکرئىتىرى
ئەنجومەنى ناوهندى لەبارەي
ناسىن و يەكەم ديدارو خەسلەنە
ئايىھەلەكانى ئىكۆشەرى دېتىن
د. كەمال فۇئادەدە رايىدەگەيەتىت
كە لەسەرەنلىق ناسىن ئە و
كەسايىھەئىھە و نايتىستا واي ناسىۋوھ
كەسايىھەئىھە كى نەلەھەيى و
نېشىمەن خوش مەحشەر و قىسە
نەسەنەق و ھەست ناسكەو ھاكات
ئۈندۈبۈھە لەبرامبەر ناحەقى و
خيانەنى نېشىمانى و نەلەھەيى و
كەسىكى نەزىھە رەھۋەت بەرزو
بىن دەھىيە و فيزبۈوھە لەپاربارەيە و
لەدىدارىكى ئايىھەندا بۆ ئەم پاشكۆ
ئايىھەن گەرايىھە و بۆ سەرەنەكانى
ناسىن و بىننەن و كاركردىنەن پىكەھە و
پەيپەندىھە هاپۇرئىھە ئىھە كەيان
نائىستىش بەرددە وامە .

رۆقى دەکەمال لە KCC
سادل موراد وئى: کاتىك خۇنندىكار بۇوم
زانكىرى بەغدا بەو پىتىيە لەپىرسىار تېتىم
كىتىتى قوتاپىانى كوردىستاندا بە رېپرسىار تېتىم
بۇو هوالى شەود دەزانى كە كۆمەلەتكى
وئىنندىكارى كورد لە سالى ۱۹۶۰ دوه لە ئۈرۈپا
بىخراولىتىكان دروستكىرددووه بۆ بەرگىرى لە ماھى
وئىنندىكارانى كوردى هەر چوار پاچەكەو لە ئىتتىپا
و كەسانەشدا كە ئۇواتكە ناويمان بەرگىرى
كەكەوت د. كەمال فۇئاد رۆقى سەرەتكى
بۇووه لەدامە زاندلى ئۇ رېتكخراوه، كە
شارى- قىيس بادن لە ئەلمانيا كاريان دەكىد،
رۇوهە سەعدى دەزبىي د. وريا رواندىزىو
سەعد خىالاتىن چەند بىرادرىتىكى دىكە بۇون
نەزىكى ۱۶۱۵ كەس دەبۇون د. كەمال
ناوياندا ناوىتكى دىياربۇو كە ئۇواتكە بهھۇي
ووهە تەنبا ئۇ رېتكخراوه ھەبۇو لە ئۈرۈپا دادا
الاكىيە كى زۇريان لە كوردىانى عىراق و ئىران و
رېتكىيە كى زۇريان لە كوردىانى عىراق و ئىران و
ورياو توركىا دەكىد لە دەرەوه.
زانكىرى سليمانى يەكەم دىدار
فەقال موردا هەرۇوهە دەكتىتىتەو كە ئۇ
سەينىه تەنبا وەكى ناو بۇو، بەلام سەرتەتاي
كەرىبىننىانى گەراندەوە بۆ سالى ۱۹۷۰
ئۇواتكە د. كەمال فۇئاد سەرەتكى بەشى
 سوردى بۇووه لە زانكىرى سليمانى و خۇى
كەرىتىيە كىتىتى قوتاپىانى كوردىستان بۇوه
لە ئەنلىكى
لە ئەنلىكى بىنى كە ئۇواتكە سەرەتكى بەشى
وردىي كۆلتىجى ئادابىي زانكىرى سليمانى بۇو
نېش سكىرتىرى يەكەمچى كەپەنەن دىن بىنەم پىتە كەد
ووم، بە حوكىمى كارەكەم پەيپەن دىن بىنەم پىتە كەد
نېنم پىاپىتكى زىز خوش مەحشەر، قەسخوش و
يىگەيەن دەن كە بۆ كەم جارىش قەس خوش كەنلى
شىر موشىرم لە دەھى د. كەماللۇھ بىسىت
نەنانت كە هەندىك قەسمان دەكىد يەكسىر



سییه‌مین کونگره‌ی ب.ک چه‌پکه‌گولی ریزیلان اله‌خه‌بانی له‌هملی د.که‌مال فوئادو عادل موراد کرد

له راسنهوه: د.کهمال خوشنوا، هومهر شیخ موس، مام جهلال، د.فوئاد مهعصوم و عادل موراد



هومه ر شیخ موس



نوری شاوهیس



د. ئەسەعەد خەيلانى



دارا ڦوْفيق



بہشیر موشیر

د. کمال دهینووسی و برادره نیکی تاجر به فاکس
دهنیارند بپر برلینو و لوبیو دهینیاری وه بپر مام
جه لال که ئو وکاته له قاسمهه رهش ببو، تهنانهت
جاریک له گل کاک که مال نامه يه کهان نووسی
بپر مامۆستا عوسمانی ره گازنامه که ئو پوش
برینداریوو و له تاو شاردا به یختیغنا مابیزوه،
نامه کهمان بنهانوی مهکتبی سیاسییه وه
نووسی، مامۆستا عوسمان دواتر گزپیوه وه که
له خوشیدا نه زانیووه قاچی بینداران يه کسهر
هه لساپووه سەرپی و تېتپوو هيشتا مهکتبی
سیاسى لەه ولیزىدە؟ ئۇوبۇو ورەيکى باشمان
دا بەو هەفلاقانى کە له تاو هەولىردا ئىختیغنا
بۈون، هەرچەندە بىداخوه هەندىتكى لە برادرەن
دەستگىركاران، بەلام ئۇ نامانى منو كاڭ
كمال بپر ئۇ رۆزگاره ورەيکى باشىپو بپر
ھەفلاقان.

کہمانہ بیگ عادل ناونا

مرفّق چند کاک کام بناست تا لهه لوبیستو
حاله تی لهه وجورهدا نهیینت نازانیت نه و
په پولهه یه چند بهورهه چونهترسه، نیستاش
بداخههه که رووشی تندروستی خایپه،
هر جاریک بچمه نئوروبا سه ردانی ده کم،
هر چهنده نور به زه همه ه قسے ده کاتو جاو
هه لد میریت، به لایم یه کسمر ده لیت: عادل بینگ
موراد بینک، نه و ناهه نهه لینیانو.

رنهگه نئمه‌ی دهليزин کم بيت سهباره به دكـمال، چونکه تا راههـي نـوـپـهـرـي نـيـشـتـامـنـيـهـرـهـرـهـ، نـهـزيـهـ وـيـكـرـهـدـهـ دـورـهـ لـاـگـهـنـدـلـهـ، هـمـ خـرـشـيـهـ ئـوهـشـيـ شـاـسـكـرـكـرـدـ کـهـ کـسـيـكـهـ سـارـيـارـيـ ئـوهـيـ چـهـنـدـ سـالـيـكـ لـيـپـرسـراـوـيـ مـهـكـهـبـيـ دـارـابـيـ وـيـدارـهـ گـشتـيـ يـكـيـتـيـ بـوـوـ، كـچـيـ پـارـهـيـ نـيـيـهـ، تـهـانـهـ ماـهـيـ ۳۰ سـالـهـ هـرـ ئـهـ وـخـانـوـهـهـ هـيـ لـهـبـرـلـينـ کـهـ تـهـنـيـاـ دـوـوـ نـوـرـهـ، لـهـاـتـيـكـاـ بـمـلـيـقـتـانـ دـلـلـارـيـ يـكـيـتـيـ لـهـدـارـابـيـ وـيـدارـهـ گـشتـيـ لـهـبـرـهـ دـستـيـ ئـوـدـابـوـوـ، بـوـيـهـ دـكـرـتـيـ بـهـکـورـتـيـ پـوـخـتـيـ بـلـيـزـينـ دـ. كـامـ خـرـپـاـگـرـهـ ئـارـامـگـرـوـ ئـارـامـگـرـ بـيرـمـهـنـهـ. وـاـهـ خـرـپـاـگـرـهـ لـهـتـنـگـانـهـ بـارـوـنـخـيـ ئـالـهـبـارـادـ، ئـارـامـگـرـهـ لـهـبـارـامـبـهـ بـرـسـيـتـيـ، تـهـنـگـانـهـ نـبـوـونـيـ، مـهـترـسـيـ، بـيرـمـهـنـدـشـ بـهـهـمـوـ مـانـايـهـکـوـ ئـهـ وـتـيـوانـيـانـ وـشـيـكـدـهـ وـانـهـ ئـهـ کـهـ لـهـکـوـبـونـهـهـ وـکـانـاـ دـيـخـسـتـنـهـ بـوـوـ هـمـيـشـهـ ئـامـانـجـيـ پـيـكـاـوـوـ زـوـرـ دـورـبـيـنـانـهـ دـورـ لـهـلـچـوـنـيـ کـاتـيـ بـيـارـوـ هـلـوـپـيـسـتـيـ دـهـرـبـيـوـوـوـ هـرـگـيـزـ ئـامـادـهـنـهـ بـوـوـ سـارـشـ لـهـسـرـ بـقـچـوـنـهـ رـاستـوـ درـوـسـتـهـ کـانـيـ بـكـاتـ.

فتوغ و رویگاره هستیارو مهترسیدارانه شد
له تارابونون، له بارهیه وه و تی: بهو پنیه
ماله کمه له نزیک میواخانه ببو، فربی ده چروزون
نه که وتنی له هه ولیرو له هفته که خومان دابپان
بؤیه له مالیکدا به نهیتی شوینیکمان بق دابینک
لایهین ریختسته کانی ناو همولیروه، به لام
ئه وهی له و پیاوهدا بدیمکد چاونه ترسی
له دسته دانی هاوشنگی ببو، ته نهانه
له وکاتهدا که سپای عراق له چند لایه که
هاتبووه ناوشاری هه ولیره و هه هفته کانی به کیتی
برهه و بادوان له پاشه کشندابلوون، من به هفری
نزیکی ماله کمه و له میواخانه پیتباش بدو
د. کامالیش له گل خومدا بیبهه مو بیدیکه وه بین
که چی هفته چاونه ترس و مه سله که کهی به ناسایی
ورگرتبوبو ده بیوت بسته با حه مامیک بکم، وت
کوره نهوده مقهی حزبی دعوه گیراوه حه مامی
چی؟ ئه وهش به هر حال که نیمه به جیمانین
به ته واوتی نه مازانیبوبو که هفته کانمان
بوجره پاشه کشیده بیان کرد و بیه، به لام له مالیک
خومان حه شاراد ئه وهی ترس و سله مینه وه بیت
له و پیاوهدم نه بینی، نهود شنیکی نوی ببو بیه
من، بؤیه دواتر له هه مو هه جلیستیکدا باسی ئه
چاونه ترسیه بیم ده کرد، پیشی ناخوش ببو
به لام پیمومت: پیشت ناخوش بیت هر باسو
ئه جو امیریتیه ده کهم.

-تحت المائى-

هلهوستیکی تریشی لهو کاتی نیختیفاپایه
ئۇدبو بۇو مانگى ئەبیلول لههولیر نۆز گەر
بۇو، جەگە لهو شوینەكى ئىئەم ژۇرۇتكى
بچۈوك بۇو كە بۆمان ئامادەكىلابۇو، ھەر دەنە
كارەباش نېبۇو، لەبەرئە وە بەنۇرە دوو سەعەت
دوو سەعەت دەنۇوستىنۇ يەكىكمان باوهەشىتىن

ئۇوي تىرمان دەكىرد، جارىيەن من لەئانقىست
وازم لىھېتىا پىتىج شەش سەعات بۇيىت، كا
بەخەبرەت نزد تووبەبۇ لېم وتى: تو بۆچى
بەخەبرەت نەھىتىاوم، تو رقر ماندووپۈرىت
منىش پىمۇت: حەزم كىرۇرۇ بخەويت تى
ماندووپۈت، چونكە من گەنلىرىپۈرم، ئۇ ماودىيە
چەند ناخوشۇ خەمناڭ بۇو، بەلام ھەندىدەش
خۇش بۇو لهەڭل كاڭ كەمال چونكە ئۇ
لۇۋىشدا لەنوكىتە قىسى خۇش نەكەوت پىيى
دەوت (فەترىيە تەخت المائى).

۱۰۷

هر له و ماوهیدا نامیریکی فاکسمن
دهستکهوت، که روزانه هواله‌کانی هولیزمان
لریگه‌ی براهدارانی ریخستن‌وه یعنی ده‌گه‌یشت

بۇمن نەزەھەتكى، نەرمۇنیانى و سروش
ناسكەكى، لەبارېمەردا سۈرۈپونى لەس
رای خۇرى لەمىسىلە باشەكانو توند
لەسازانش نەركىن لەسر مىسىلە نىشىمانى
نەتەۋەيىھەكان.

لەگەل حۆكمى ئىيەدام بۇو

لە بارەيە وە عادىل موراد نىممۇنى بەوهە هىتىيە
كە جارىك بە فەرمانى سەركىزدى نەمر جە
فەرمان - كە ئۇ سەرەدەمە وەزىرى پېشىمەرگە
وەزىرى ناوخوش بۇو بەوهەكالەت كۆمەللىك
كەس گiran كە عەمومىي كارەبايان دەشكەنزاڭ
تەلى كارەباڭ يان دەپچەنەن دەيانتواندە دەيانقۇشت بە ولاتى
دەيانلىك بە قالبىلى مىسو دەيانقۇشت بە ولاتى
دەرورىيەر، لەدارگا بېپاردارابۇو لەسىتىن
بىرىيەن، كاتىك كە كاك جەبار مىسىلەكاكا
لە كۆپۈونە وەيىكدا باسکەردى، هەندىك لە بارەدە
دەستىتىشانكىد بۆئۈھە قىسە يان لە گەلابىكىت.

ئۆھەبۇو چۈپىنە ئەلمانيا كۆپۈونە لە گەل
چەندىن كەسىكىدا كرا كە 11 كاس بۇوين ئەمە
بۇووه يەكىم كۆپۈونە ئۇوانىش بىتىبۇون لە
د. كەمال فۇناد، كاك نەوشىريان مستەفا
كە ئەنماساوه هات، د. رەجمۇمند سەدىق، د.
لەتىف روشنىد، هېرىخان، جەبار عەلى شەريف
بىربراي حىلىم عەلى شەريف، هەرۋەھە ئۆمەر
شىتىخ مۇسو ئازاد مىستەفا خۇشناو، د. حەمە
عەلىلى، دەلىشاد ئەحمدى)، بەھەر حال دواتر
چەند كۆپۈونە وەيىك كىراو دەستىتى دامەززىنەر
بە وە حوت كەسە ئاوى دەركىد كە هەتا ئىستا
إىگەنەدرارو كە بىتىن لە (مام جەلال، كاك
نەوشىريان، د. فۇناد مەعەممۇم، د. كەمال
نۇناد، ھۆمەر شىيخ موس، عبدولەزاق فەيلى،

بەپاساوی چیاچیا دەیانویسیت لەسیدارەدەنە
جىچىن جى نەكىرت، بەتايىھەتى لىپرسرا
خىزىيەكان، بەلام يەكىن لەو كەسانە ئىزىز
سوروپىو لەسر لەسیدارەدەنەن، دەکەمال بۇوان
كەبۈوه مایىھى سەرسوپمانى ھەمۇ ئۇوانا
لەكۆپۈنەوەك بۇون، چونكە دەپىت: لەز
بارى ئۇ ھەممۇ ئابلىقۇ ئابورىيەدا بەھە
حال ئىئە ئۇوانىن سى چوار سەعات كار
دابىن بىكىن بۇ خەلگ، ئۇمانە بىنۇ ھېتى
گواستنەوەي كارەباڭ بېچىن بۇ سۈۋە
خۇزىان، ئۇ گەر سەنۇرىنىكى بۇ دانەنرېت، ئۇ
كارەباش بەرهەم بەيىنرېت ھىلىي گواستنەوە
نامىتىت بۇ شارو گەرەكى كۈلانەكان، بۇ
ئۇوانە دەبىت بىكىنە عىبرەت تا كەس نەتۇوانى
ئۇ كارە بىكت، ئۇوهبۇ لەسیدارە دراو چەپ
ئۇ كارە دۇويارە نەكىرلەنە.

عہزادیں

هروهه اعادل موارد نئوهه ئاشكاركىد د. كمال يكىنچى بىو لهوانىه هر لەسەرتەتە دىشى شەرى تاوخۇي ۱۹۹۴ بۇون، بەتايىھى شېرى لەنانو شارى ھولىغىدا كېپايەت خەتو و تىشىش منود. فۇئاد مەعەمۇمۇ عەدنان موقۇشىش ھەم بۇچۇنمنام ھەبۇو، بەلام شەپەكە ھەر رۈوبىي لەئىراھى ئىئەممانان بەدەربىو.

پاشان ھاتە سەر باسکىدىنى قۇناغىتى ئىتاني نەھىتى كە ماۋەھى مانگىك يېكىنچى لەمانگى ئەيلولى ۱۹۹۶ لەمآلىكىدا لەھەوا خۆيان حەشداردا وە دەلتىت يېكىنچى تىر لە خەلسەتانەتى د. كمال فۇئاد نئەندەرسا كە لە رېگىز لەھېچ شىتىك نەندەرسا كە لە دەدەواي ئەۋەھە ناوېيەناو يەكتىرمان دەبىنېيە وە، بەلام ئەۋەندە زۆر نەبۇوتا سەرەپىندى راپەپىنۇ ناوای راپەپىن، بەتايىھىتى لەسالانى ۱۹۹۶-۱۹۹۳ كە ئۆوكات من لەھە ولېر لېپىسىراوى مەكتەبى راڭچى ياندىن بۇوم، ئۇل لەمەكتەبى سیاسى بۇ شەۋاھە بۇ نۇوستۇپ شۇسۇدان لەگەل مۇلازم ئەممۇھە دەھاتنەتە مۇواناخانە كە تەننیا چەندەن ئەندىگاپىك لەمآلەكە ئى مناھە دوورىبۇو، بۆيى ئە و سەرسەردىمە بۇ پېتىيە زۆر لەگەل بۇوم نۇو نۇزو يەكتىرمان دەبىنى، زۆر شىلىلىق فېرىبۇوم، يېكىنچى لەو شىنائى ئۆر سەرنجراڭكىش بۇ



۱۰



ویستگه کانی ژیانی د. که مال فوئاد له زاری خوپیه وہ

هبویت، به لام حکمه‌تی نور هر اسان
کردیبوو، له برهه و سره کوتنی عمره عله‌ی
له و کارهدا ناویانگیکی بو پیداکرد، عمره
علی خوشی کابرایه کی سره کوتلو بو
له روی نیداریبه وه، لایه‌نی سیاسیه‌که‌ی لئی
بگه‌پی که کابرایه کی توانی دز به کوردو دز
به هامو هیزیکی نیشتمانی بوو، به لام له روی
نیداریبه وه و له روی ناوه‌دانکردن وه ناوجه‌که وه
کاریه‌دهستیکی سره کوتلو بوو، نیترلای عمره
علی و ده رکه‌وت که توانیویه‌تی سلیمانی
بکات به شامی شهربیفو هیچ بزوونته وهیکی
به رهله استکاری تیدا نه مینیت، به لام بیگمان
له وودا نور به مهله‌دا چوبیو وک له پاشان
دروهده‌که ویت، نوره که نور سرخ راهه کیشیت
پاش نهوده که نه و چهانه‌یان گرت و کوشت،
بلاؤان کرده وه که نهانه له گه‌ل ریکخراوه
روخینتنه‌کاندا په‌یوه‌ندیان هبوهه، له لایه‌ن
خله‌کوو نهم قسیه‌ی بدرویه کی گه‌وره دانرا
کس بروای پن نه کرد، به پیکنیه وه نه
نومه‌تیان و درگرت، به لام نهوده راستی بیت،
وهک له پاشان بوتان درده‌که ویت نه قسیه‌ی
نهان شتیک راستی تیدابوو، چونکه وه کو
ریکخراوه حری شیوعی لسلیمانی، نیمه
جزریک په‌یوه‌ندیمان له گه‌ل نه و چهانه‌دا
په‌یداکردوو، هرچه‌ند شیوه‌یه کی رسمی
نهبوو، به لام وای بق ده چوپین نه و سرده‌ده که
نه‌مه بکریت به‌نواتیک بز هیزیکی چکداری
له برهه‌کانی له ناجه‌که‌دا زهی ریزی نهکات،
له بوجونه‌شماندا باشمان بیر لیکردوو، که
نهانه واز له ریگری و چه‌تله‌گری بھین با
بزوونته وهیکی چه‌کاریت په‌یوه‌ندیان له گه‌ل
نیمه‌دا هه‌بیت و نیمه بتوانین به و شیوه‌یه که‌وا
بـو مه‌بسته سیاسیه‌کان سودی لئی ببینین.
نیمه په‌یوه‌ندیان له گه‌لدا په‌یداکرین.
وابرانم سه‌رتاییکی نهکاره پیکه‌تابوو، هندیک
نامه‌ی نیمه‌یان له گیرفانی نه واندا نوزیروهه، نه
قسیه‌یان کرد، به لام وک و تم: قسکه نور
سره‌رسوره‌تیر بوو بق رای گشتی و کس بروای
پن نهکدو به‌گالته‌وه نه و قسیه‌یان ده گیکاره‌وه،
به لام دواتر بوتان درده‌که ویت که چون نیمه
نه و په‌یوه‌ندیمان دروستکردوو، هر وه کو
وتم: له سه‌رتدادا بـو، هیشتا نه چوبیو نه
قالبه‌ی که وای نیمه بـومن دانابوو. پاش نه وه
به‌ماوه‌یک عومه‌ی عله‌ی دهستیکد به‌وهیک
مزایه‌قی خوالی‌قوشبو شیخ مه‌ممودی
حه‌فید بکات که نه و وخته له داری که‌لی بـو،
هر سالی ۱۹۵۰ بـو دهوره داری که‌لیان داو
شیخ مه‌ممودیان ناچارکرد که بیت بـو شاری
سلیمانی و لوهی دابنیشیت، پاش ماوه‌یک شیخ
له تیفان گرت، نهه له کوتایی سالی ۱۹۵۶ بـو،
پیش وفاتی شیخ مه‌ممود بچند مانگیک،
شیخ له تیفان گرت و له بندیخانی سلیمانی
دایانتا، به کورتی جوره گوشاریک په‌یداکردوو
له سه‌ر بنهماله شیخان، به‌تاییه‌تی «شیخ
مه‌ممود» بینجا «شیخ له تیف»، بیانوی
عومه‌ی عله‌ی و حکمه‌تی عیراقیش نه وه بـو که
نهانه دالدهی پیاوانی خراپو ریگو چه‌تله
پیاوکر ددهن، راستیه‌که‌شی نه وه بـو که
نهانه لئیان بق‌موهیه له بـر هر هیکه بـویا و
پاشان وای لنهاتبو له بـر هری سیاسیش
ده‌چوون هانیان دهبرده بر شیخ مه‌ممود و
شیخ له تیف تا دالده‌یان بدهن، له داری که‌لی
داده‌نیشن له سیسته که داده‌نیشن تو حکمه‌تی
دهستی نه‌ده‌گیشته نه وانه، هـر 



د. کھمال فوئاد



مه محمود دهگات، نیمهش هردو حرزه که هانی خه لکمان دهدا بونه وهی نزد ترین زماره دی خه لک بچن به ره و پیری ته مرمه که و نزد نوتنومیلایش بپریکه توپون، نه و نو توپوپیلانه هندیکان هستا دوز خورماتو رو بشتبونو رو شتبونو گاه باپووه و همه که به شاری که روکیشدا گاه باپووه و چونکه حکومه زور ترسی لرزی لینشتبونو، چونکه به سه دان نوتنومیل بون، سه دان نوتنومیل بیو نه و ساردهمه نزد نزد بیو، پنگه شاری سلیمانی خوی ۱۰ نوتنومیلی تیدا نه بیو، چه ماوه ریکی نیچگار نوچیش کوبونه و، نیمه له سر پلانی خزمان بر داده مبوبین، نه وهی که تارمه که گیشت و هریگینز لهم شه قامه که نیستا که پی ده لینه مهله وی ببین هستا به دره رکی سراو و لویشنو ببینه بیو مرگه وی که وهی که وهی که تارمه که مان دانا، به خه لکه که ببلیتین بلاوه لیکیهین، چونکه ده مازانی که حکومه نیجرات دهگات، خوشبختانه لهو کاتانه دا عوهر عالی لیزه نه بیو له بعدها بیو، نه وهی که جینگری عوهر عالی بیو، له گه لی پاریده ده ره که هردوکوکیان دوو کوردی سلیمانی بیو، یه کیکیان فهوزی سائبی بیو، یه کیکیان عبدوللا بگی حمه عالی به گ بیو، نه وانه ش له بره وهی که خه لکی سلیمانی بیو، نزد نوچگار پیمان کرد تا نوواره کی درنهنگ، دیاریوو تارمه که دواکه وت، له بره وهی که قره بالغیه کی نزد هه بیو، پیش نه وهی بینه سلیمانیه وه به راه بمه کوندی نایلاخ نه و پردهی له سر نه و بیزیکه بیو، نه وکات پیمان دهوت موشیرناؤ، نیمه تارمه که مان و درگرتو خه لکی به سروودی نیشتمانی و هوتفاتو به لام نزد به شیوه کی و کاشتیانه و بن نه وهی هیچ کاریکی توندره وی کی چاوه پریمان کرد تا نوواره کی درنهنگ، دیاریوو تارمه که مان، نه وهی که تارمه که مان هینا هستا گه یشتنیه به ده می سه رای سلیمانی، گیشتنیه به دره رکی سه رای سلیمانی، دهسته یه ک ده رویشمان لبیه بیابوو، هموو به بیچی دریزه وه به ریگه وه و به شمشیره وه تارمه که کیان له دهست فرایدنی، هستا من خه ریک بیو قسه بکم، خوالیخو شیبوو نوری نه حمه دی تهها په می گزتره و پاکشامو و تی: خوت تکلی مسله که ممه که، چونکه نه وانه له حاله تیکی تاییه تیدان له وانه یه هر که سیک ریگریان بکات و ایزان ن نه مه سه رای به حکومه ته به شمشیر ملی بیه پرین یان رزکیکی پیاکنک. کوتربول له دهستمان ده رچوو، ته رمه که یان بید به ره و به ندیخانه سلیمانی، منیش بینگومان ده مازانی که وا به پریویه ری به ندیخانه که لخومانه و به مستو به سه رو به دارو به دره دهسته وه به چه نازه که ش ده یانکیشا به درگای هستا به چه نازه که ش ده یانکیشا به درگای به ندیخانه که دا، پاش ماوه یه ک درگای یه ک میان شکاند، به ندیخانه که سی ده رگای هه بیو، که ده رگای یه ک میان شکاند کابرای به ریوه به ر للاهیه که وه حز ناتک ته قه بکات له خه لک که، للاهیه کی تریشه و به پرسیاریتیبه کی گورهی له سه ره شانه، حکومه تیش نازانی خو نه که کابرایه له زیره وه په یوه ندی له گل نیمه دا هه بیه، به لام دیاریوو کابرایه کی نزد زیره ک بیو، هلسآ چووه سه ره دیواری به ندیخانه کو و تی: به سه ر سه ره به سه رچاو من شیخ له تیفتان بیو به ره لام ده که، شیخ له تیف له لوی بیو بیوه و تی: به لام نه وه بچن فرمانتیکم بیو بیهین له موت سه ری فی سلیمانیه وه من به ته نیا ناتوانم به ره لای بکم، نه وه قسه بیه جووه گویی ده رویشنه کانه وه،

A black and white portrait of a man with a mustache, wearing a light-colored robe. He is resting his head on his hand, looking slightly to the side. The image is framed by a decorative border.

دوبههی دوکانه که کاک حمه می حاجی
کاک تایه رو کاک قادری حاجی تایه رو
په پیوه ندیمان له گلدا ده کردن، و قمان نئمه
پیتوسته یه کتری بینین بؤته وهی به رنامه یه کی
یه کگتوو دابینین بق پیشوازیکردن له ترمد که کی
خواخیلخوشیبو شیخ مه محمود، ئوانیش زور
بە باشی و بخیرابی هاتنه دەست، ئە وەبوبو
من هاوئەنگیم کرد له گەل خواخیلخوشیبو
کاک نوری ئە حمەدی تەھا و کارهکە
بە رەپوپوی هەردوچمان کرایاوه، له لاین حزبی
شیوخییبە و بە رەپوپوی من کرایاوه کە من
شە خسی يە کمیان بوم لە سلیمانی و له لاین
پاراتی دیموکراتی کوردستانیشە و بە رەپوپوی
کاک نوری ئە حمەدی تەھا کرایاوه، کە ئۇپیش
ئەندامیکی گەورەبوبو و ئەندامی کۆمیتەی
تاۋەندى پارتی دیموکراتی کوردستان بوبو.
پاشان له اونە کە له لیزەتی محلی له گەلمندا
بۈيون خواخیلخوشیبو «محمد سالح دیلان»
پیشىنەرازىکى كرد و تى: مامۆستا گوران تازە
لەن زىندان بەرپووه، با چىن سەردىنلىكى بکەين،
بەلكو بە و بۇنە دەپوپە ئۇپیش شىتىك پېتىخات،
چۈچۈنە مالەكىان مالىك لە گەپەكى مەلکەندى
لە گەللى دانىشىن، من پىمۇت: شىتىكى وا
پۈيۈداوه حەزىدە كەمە لە بارايدە و ئەنگار
شىتىك بىنۇسىت كە بە گەللى ئۇپەپەت بېرىت
بە سۈرۈد بق خوتىنە وەی لە سەر بلەنگۈزى
مەزگۇتى گەورە، من مەبەستمە كە ئەن و
قىسىيە بېگىمە و بق ئەپە و بىزان كە بېرپاوا
بېچۈجۈنى ئە سەرەدەمە چۈن بوبو، مامۆستا
گوران ئۆوكاتە پە بۈونىي لە گەل حزبی شوعىي
غىيراقا ھەبوبو، پۈرى كەدە ئىتمە و تى: تائىستا
ئەنلىگىرى مامۆستا گاروين كە شىخ مه محمود
اکبارايەكى دەرەبەگە، و تى بق من ئۆز زەممەتە
بەتىوان شعرىك بە و موناسەبەتەو بلىم، خوا
لەنگارى مامۆستا گەلدا كەدە ئەستانى عىراقة و،
لە بارايدە و قىسىيە دەرەبەگە، و تى بق
ئەپەپەت بق خوتىنە وەی لە سەر بلەنگۈزى
مەزگۇتى گەورە، بەلام ئە مرق شىخ
مەحمود دەچە و سېتىتو، خۆى و بەن مالەكەي
دەچە و سېتىتو لە لاین کارىيە دەستانى عىراقا و،
ئەپەپەت بق بە غادۇ ئىستاش لە وى و هفاتى
كەلەپەت، بويە پېپۇستە ئىئە ئەپە و بە شەھىدىكى
كەردىرو، بويە پېپۇستە ئىئە ئەپە و بە شەھىدىكى
بىزۇنە وەي نىشەمانىي كوردى دابىتىن، ئەم
قسما نەمان كە، مامۆستا گوران نەختىك ئەرم

شیخ لهیف

A black and white portrait of a man with dark hair and glasses, wearing a suit and tie. He is looking slightly to the left.

کاکھی فہلاج

A black and white portrait of a middle-aged man with light-colored hair and a prominent mustache. He is dressed in a dark suit jacket over a white shirt and a patterned tie. The background is blurred, suggesting an indoor setting.

گوران

A black and white portrait photograph of a man with dark, wavy hair and a prominent mustache. He is dressed in a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark tie. The photo has a grainy texture and is set against a dark background.

دیلان



د. که مال مه ز هه ر



کامیل ڈیر



موحدہ رسم محمد مدد ئہ میں



عومه، عہل

ریکه و تین له سر ئوهی هر رۆژهی مالک
خواردن بینیریت، نەگەممو روپیتکەممو مالکان
خواردن بینین. ئەھلى گەپکە پىنگە ئەوهشيان
نەددادا كە خەلک خواردنمان بۆ بىيىت، چونكە
ھەمو بەيانىبىك زۇ خواردىنما يان بۆ دەنارىدىن
بۆ بەندىخانەكە، خواردىنى بەندىخانەكە شەمان
دەدایە و بە پۆلیسەكان كە خۈزىان بىخۇن يان
بىدەن بەفقىرو ھەزار. ئەوهش له بىر نەچى
كە بەپىۋەپەرى مەخەفرەكە شىخت پەزاي شىخ
مەممەدى گۈرگىرى بۇو، ئۇ وەختئە قىسىر بۇو كە
پېيان دەوت معاون، لەزىزىوھ ئۇپيش پەپىوهندى
لەگەل پارتى دېمۇراتى كورساستاندا ھەبوو،
بىگومان رۆز دەنلەوايى دەكىدىن بەشىتىيەكى
وا كە كەس ھەستى پېتەكتات. پاش ماۋەيەك
ئەو كەسانەي كە گىڭارابۇن ئۇ دۇسوسە سىيەد
كەسە، ورده ورده بەكەفالەت بەرلەيان كەننۇ
ئىشەشيان ھېشتەرە بۆ ماۋەيەكى دۇرورىزىن،
بەلام دواتىر لەپەرئۇھ ئىھىچان له سەر ساغ
تەبۇوه بەكەفالەت ئازىلانيكىرىن. ئۇ وەختە
حۆكمى مەدەنلى بۇو، ھېشتە ئىعلانى ئە حۆكمى
عورفى نەكارابۇو.

پاش ماویه‌یک ۱۰/۲۹ ته و شده قوه‌ما
عده‌به پتی ده‌لین (عدوانی سولاسی) بوسه‌ر
میسر، که بینگلکیزه فه‌هنساو نیسراشیل
تییدا به‌شداریوون، نه‌ویش پاش نه‌ویبو که
جمال عبد‌لوناسر بپاری خومالیکردنی
که‌نداوی سویسی دا، ثینجا ده‌ستیان کرده‌وه
به‌خالکترتو نزد بیانویان کوته دهست،
له‌وه‌پیش له‌بره‌وه‌هی حکومه‌ت مه‌دنی بوبو،
به‌لگه نه‌بواهی نه‌ایانده‌توانی خه‌لک بگن، نزد
خالکیان ده‌گرت، به‌لام پاش چه‌ند بوزیک
هیچجان دهسته‌دهکوت ناجار به‌که‌فالات
به‌ره‌لایان ده‌کردن، به‌لام که نه‌حکامی عورفی
دانرا، ده‌ستیان کرد به‌خه‌لک گرت به‌شیوه‌هی کی
کویرانه، من ده‌مزانی بیگومان نه‌مجاره به‌ثیسانی
رزگارمان ناییت، نه و کسانه‌ی که گیران
بینه‌وه‌هی هیچی له‌سر رخ‌بینیه‌وه و هوکمیکی
نزوریان دا به‌سرباندا، له‌بره‌وه‌هی نه‌مجاره که
هانن خرم نهاد به‌دهسته‌دو رامکرد، نزیکه‌ی
سالیک خرم شاردده و تا نه‌حکامی عورفی
نه‌ما، تا عمره علی کویزرازیه و له‌سلیمانی،
وه‌کو بینته‌وه بیرم مانگی ۱۹۵۷/۶ بوبو، هه‌تا
نه‌وکاتانه من خرم ده‌رنده‌ه خست، چونکه
ده‌مزانی که‌وا نه‌مری گریتم له‌سره.

پوژی واهه ببو چوارجار ده چوونه سرهالمه وه
مانو بهدوای مندا ده گه ران، پاش ئوه که
ئه حکامی عورفی نه ماو عمومه عه لیش لیزه
نه ما، ورده خۆم ده رخسته وه. لهوانه
که وا گیران حزدە کم که يادیان بکەم وه
«مامۆستا گۆران»، مامۆستا گۆران هتا
شۇپشى ۱۴ تەممۇز له بەندىخانه مایه وه،
ھەروھا كۆمەلیک خەلکى تر که بەتەنیا
لە بەرئەوھا گیرابون، چونكە ئوان لە بىوابىدا
بۇون کە ئەمانە لە ئېرەوھ بە سیاسەتەوھ خەریک،
دەزى كۆكمەتنى، له بەرئەوھ كە ئە حکامى عورفى
ھە ببو دەيانۋانى بېنى ئەھوھىھ يېچ بەلگەي ك
ھە بىن، ھەلکى چىند سالانىك حۆكم بەدن.
ئىنجا لەم رۆزەدا حەزدە کم درووپۇ سلاۋى
خۆمان بۆ كىانى پاكى شىيخ مەحمود پەۋانه
بکەين، ھەروھا باقۇ ھەمو ئەو شەھیدانەي لەو
رۇواهەدا گىانيانى لە دەستدا، ھەروھا ھەمو
ئە كەسانەنەي لە سەردەمە وە تاۋە كە ئىستا
وە فاقىيان كەردووھ، بە تايىتى مامۆستاي بەپۈز
گۆران، حەمە سالاخ دىلان، كۆمەلیک خەلکى تر
كە ئەو سەردەمە لە ئىنابابۇن لە جالاكسى سیاسىدا
بۇون وە ولیان دەدا كەوا رۆپىتكى بىتەدى كورد
تىيىدا بتوانىت بە سەرىيەستى كاپویاى خۆى
بەپۈزە بەریت، ھەروھا باقۇ ھەمو ئەھىپەتلىكى
دىمۇكراقىتى لە تىكىشاندا بۇون.

خومان گویمان لیبو، چونکه له و هوشه
کوبیبونه و که پنهنجه وری گرتخانه که
ده بیوانی به سرپیدا، و تی نه گهر بالوهایان
لینکه کرد (اچریه)، و شه کانی تائیشناش له گریمدا
دوزنگیته وه، هیتیکی ثو و هخته پیبان دهوت
(قوهی سهیان) نوریان میتابو له وله و لیبو
که رکوکو موسله وه بق سلیمانی، پیبو
له پژلیسی سهیاره که بهشی نوریان عهرب
بیون، ثوانه هه ممو سهراو مخفه ره کانیان
گرتبو، پاش سن پوش، دوانزه که سیان له نیمه
هبلزارو ناریداینین بق مخفه ری پژلیسی
سرره قام، که مالی خوالیخوشبو میرزا
کاریم بیو، له و کسانه ش که له گلامانیون،
عازینی کوپیکی میرزا که ریمیشی تیدابویو
نه نانهات ثو و ثوره که تینیدا به ندرکاربوین،
له بنه رهتا نوری عازین خوی بیو، هه و که
داده نیشت بیری ده کرده وه خفه تی ده خوارد

A portrait photograph of a young man with dark hair and a mustache, looking slightly to his right. He is wearing a dark jacket with a prominent diagonal striped pattern over a white collared shirt. The photograph is mounted on a light-colored card with handwritten text in red ink at the top left: "ولید حلو بـ".

گرتنو په لاماردان دهستيپکرد، يه کيک لهوانه کهوا هاتن بهدوايدا من بیوم، بهلام من کههاتن بهدوايدا دهمزانی دهمگن، خوم ناماډه کربیوو، که چوومه دهرووه ته ماشام کرد ئو پیکابهی هاتوره بهدوايدا، چەند کېسیکی تريشى لتيي له خەللىكى گەپك، ئىمەييان بىد بۆ گرتوناخانەكى سەرای سلەمانى، هەتا بەيانى له خەلک گرتندا بۇون، نزىكى ۲۰۰ کاسىك زياتر گيران، چونكە پەشكىرىيپوو، ئهوانه که تىيدا بۇونو له سيسەتسدا بۇون، بەپاستى ژمارەكى ئەوندە زۆر نېببۇ، بهلام ئهوان زۆر كاسى ترييان تىيدە كلاندىبۇو و لهوى گرتيانو ئىفادەيەكى كورتىيان لى وەرگىتنو فېييان دالن تۈددۈرۈۋە، تا نزىكى يەيانى خەلک گىتن ھر بەرده وام بۇو، سى پۇز نەيانيئىشت هيچ كاس ليمان بېرسىتەوە، خواردىنىشيان بۇ نەھيتاين، زۆر قەربالغىش بۇ ئۇو وەتەنئىر دەرويشەكان بەتەرمەكەوە گەرانەن و بەرده رکى سەرە، ئىمەش بەدوانىنەوە، لەدەگاكەوە كە ئىستا دەپوانىت بەسەر ساساحەكىدا، دەرويشەكان بەتەرمەكەوە لهۇيە چۈچۈن نۇرورە، نىتەر چار نەما ئهوانه کەي لەنان دائىرىيە سەرادا بۇون چەند تەقىيەكىان كرد، كە تەقىيەيان كرد، دەرويشەكان تەرمەكەييان لەناوه پاستى حوشى سەرادا فېنڈاول رايانكىرد، كەوە بۆ ئىمە بەپاستى شتىكى زۆر ناخوش بۇو، ئو تەرمە لهۇي بەوشىپەيە بەجى بەيىتى، خەللىكە ئەوانەي لەكەلماندا بۇون، گۈپيان دايىخ خۆيانو بەراكىن چۈون تەرمەكەييان مەلگەرت و ھيتايانو، بەلام دەرويشەكان ھەر پاش ئۇودە تەقە كرا، كەسيان لهى ئەمان و ھەمووييان پەرشو بلاپۇونەوە لەكۆل ئىمەش بۇونو، چونكە بەپاستى كارەكەييان لىتىيەكىان، كە تەقىيەدا كۆمەلېتكى زۆر خەلک بېرىنداپۇو

و نئخته‌تری ثانی پهشول که بهناوبانگ ببو و
یهکیک ببو لهنجه ئازاکانی سلیمانی و زرق دوستی
بئنه‌مالله شیخان ببو، بداخله‌وه لهون شهید
ببوو لهیمه‌وهی یهکامین ثانی ببو لهپورداونکی
وادادا بکرثی، ناوی چووه لایپرهی مینژووی
شههیدانی کوردستانه و .

دایش: «ئەم نۇرى من بۇوه كەچى ئىستا
بۇوه بەندىخانە بۆم. ئەوانەنى كە لەگەل ئېمە
گۈستىيانەنەو بىر ئۇرى ئەم بۇ ۲۲ كەس ئەوانەنى
بىتتەو بىرم: خالىقىشبو نۇرى ئەممەدى
تەھا مۇھەزبەرم مەممەد ئەمەن دكتور فارس
پەھىم حەمەدى بەك حسە رەش عەمەرى
ئەجى فەتاح ئاغايى تۈرك ئەممەدى چاچى-
ئەممەدى نانەوا داراي شىيخ جلالى ھفيفىد،
ھەر ئەندەم ئىستا بىرەدەكە بىتتەو، لەوانەنە
داشىش ھەر ۲۲ كەسيان ناويان بىتتەو بىرم.
ھەرچىننى بى ئۇ كەسانەنى لەيىاندا ماون،
داوايلى يىتىوردىن ئىدەك كەم ئىڭگەر ناواب كەنانىم
لەبىرچوپىتىرە، بەلام ئۇ كۆملە خەلکانەمان
لەگەلىو، تۇز قىسخۇشىش بىعون، هېچ
تاقەتمان نەدەچو، ئەھلى گەپەكىش ھەمو
رۇزى بەيانىن زۇ خواردىن بۇ دەنارىدىن، ھەر
ماڭىكىش لەو مآلەنى ئېمە كە گىراپوبىن، ئۇ
خواردىنەنى كە دەيانىنار، يەك كەسيان گىراپوبۇ،
بەلام خواردىنى حەوتۇ وەشت كەسيان دەنارو،
لەبەرئە وە ناچارىبوبىن جوابىمان بۇ نازىن وەتمان
ئەن خواردىنەنى كە بۇمان دەنتىرن بەئەمە تەلۋى
ناكىرىت، بەشى ئىزرى لەپاشاندا فېنەدەدىن،

شویته‌ی نزیکه ۲۰۰ که‌سی تیدابوو، دوو
ژور بوو کهوا بهه ردوکی جینگه‌ی ۱۰۰ که‌سی
لی نده ببوقه. به لام به پراستی که شیکی نزد
خوش بوو، من پیش ئوهش خوشترین گرتنم بوو، چونکه ئو
به لام ئوهش خوشترین گرتنم بوو، چونکه ئو
کاشه‌ی که لهوی بوو، کاشیکی نزد خوش
بوو، هستمان بهوه دکرکد که کومه‌لاین خالک
هموو له گله‌اماندایه، له کاتیکا عومه‌ر علی
ئو فروغیشالله‌ی کردبوو لای کاریه‌دستانی
حکومت که سیتیمانی بوو به ماستی مهیوو
و هیچ بزوتونه‌ویه‌کی دز به حکومتی تیدا
نه ماوه، کابرا بدرۆ کاوتوه، له برهه ومه مورو
ورهیه‌کی نزد بزمان هېبوو، ئیستاش نزدجرار
که داده‌نیشین باسی قسخوشکانی ئو
دوسنی هفته‌یه ده‌کین که له گرتتوخانه‌که دا
بووین. ئو شوه بو به یانی عومه‌ر علی که
نه مهی بیستبوو گه‌ایه‌و، به یانی ئیمه گویمان
لیتبوو له حوه‌شی سهرا خالکه‌ی کوکرده‌وه،
پتی وتن منعنه‌ت جولیان کرد له سیتیمانی،
ئیستا دهچنه ده روهه، ئه گهر له دووکه‌س زیاتر
پیککوو بیزنان، داوايان لیتیکن کهوا جیابینه‌وه،
ئه گهر به قسیمان نهکردن هر بهو ته‌عبیره
خختیبی سیلمانی بوو، ئه ویان هیناو چووه
سسر میکروقونه‌کاو لهو قسانه‌ی که بکه ویتله‌وه
بییرم وتن: راسته شیخ مه محمود کاپرایه‌کی
موقوه‌ده س بوو، ترمه‌که‌ی پیزوریبوو، به لام ئه م
کاکاره‌ی که کرا، له شانو حورمه‌تی ترمه‌که‌ی
شیخ مه محمودی که مکرده‌وه، کومه‌لینک قسے‌ی
کرکد رئی خوبیشاندaranو ئو کسانه‌ی
که ئو مه سله‌یه‌یان کرد، وکو گپراشمه‌وه
نیتیمه به پراستی هیچ دستیکمان نه بیو لهو
مه سله‌یه‌دا، ئو مه سله‌یه‌یه وا هاتبووه پیش‌وه
له فرانزین ته رمه‌که‌وه له لایه‌ن ده رویشکانه‌وه
پوپویدا، کومه‌لینک له و قسانه‌ی کرد، نزیک
س ساعت دوانزه‌ی شه و بوو، وتن من تکاتان
نیتیده‌کم بونه‌وهی زیاتر کوشتار نه بیو زیاتر
نه قسموی، بلاوه‌ی لیکن، هر که سی با بچیته‌وه
مالی خزی و ئیتر با کتایی بهم کاره بهینن.
نیتیمه‌ش ئه وکات دا امان کرد له خالکه‌که که
سرورودی ئه‌ی ره قیب بخوینو ئیتر هر که سی
چیته‌وه مالی خزی و ئوهش کرا، ئیمه نزیکه‌ی
س ساعت ۱۲ بوو له مرنگ او تی گوره بلاوه‌مان
نیتکردو چوپیه مالله، ده امانزانتی که دین
ده مانگن، نزیکه‌ی ساعت ۱، ۵ بوو، هیشی



کۆبۈونەوەكانى خويىندكاران لە ئەورۇپا

زور بیانویوان که وته دهست، لهوه پیش
له بهره‌وهی حکومت مدهدنی بود، به لگه
نه بروایه نه یانده تواني خلک بگن، زور
خلکیان ده گرت، به لام پاش چهند رویک
هیچیان دهستنده که تو ناچار به که فاله
به ره لایان ده کردن، به لام که نه حکامی
عورفی دانرا، دهستیان کرد به خلک
گرتن به شیوه‌ی کی کویرانه، من ده مزانی
بیگومان نهمجاره به انسانی رنگارمان
ناییت، هه و کسانی که گیران بیته‌وهی
هیچی له سه ر ساع بیته‌وهو حومکی
نوزیران دا به سریاندا، له بهره‌وهی
نمغاره که هاتن خوم نهدا به دسته و هو
پاکرد، نزیکه سالیک خرم شارده ده تا
نه حکامی عورفی نه ما، تا عومه راهی
کویزایه و له سلیمانی، و هکو بیته‌وهو بیرم
مانگی ۱۹۵۷/۶ ۱۹۵۷ بود، هه تا هه و کاتانه من
خوم دهنده خست، چونکه ده مزانی که وا
نه مه، گتنمه له سه ره.
به که فاله، یا اینک دین، هه و خسته

رۆژی واهه بوو چوارجار دەچوونه
 سەرمالەوە مانو بەدوانی مەندا دەگەپان،
 پاش ئەوە کە ئەحکامى عورفی نەماو
 عومەر عەلیش لىزە نەما، وردە وردە
 خۆم دەرخستەوە. لەوانەی کەوا گیران
 حەزەدەکەم کە ياديان بکەمەوە «مامۆستا
 گۈزان»، مامۆستا گۈزان هەتا شۇرپىشى
 ۱۴ تەممۇز لەبەندىخانە مایەوە،
 ھەروھا كۆمەلەيىخ خەلکى تر کە بەتەنبا
 لەبەرئەوە گىرالابۇون، چۈنكە ئەوان
 لەو بېۋايىدا بۇون کە ئەمانە لەزىزەوە
 بەسیاسەتەوە خەریکن، دىزى حۆكمەتن،
 لەبەرئەوە کە ئەحکامى عورفی ھەبۇو
 دەيانتوانى بەين ئەوھى ھېچ بەلگىيەك
 ھەبى، خەلکى چەند سالىيە حۆكم
 بىدەن. ئىنجا لەم رۆزەدا حەزەدەکەم
 دروودو سلاوى خۆمان بۆ گىانى پاکى
 شىيخ مەحمود بەوانە بکىين، ھەروھا
 بۆ ھەممۇ ئەو شەھيدانە لەو رووداودادا
 گىيانىان لەدەستىدا، ھەروھا ھەممۇ ئەو
 ڪىسانەي لەو سەرددەمەوە تاواھى كۆ ئىستا
 وەفاتىان كىدوووه، بەتايىھەتى مامۆستاى
 بەپىز گۈزان، حەمسالىح دىلان، كۆمەلەيىخ
 خەلکى تر کە ئەو سەرددەمە لەزىاندا بۇون
 لە چالاکى سىياسىدا بۇون و ھەولىيان دەدا
 كەوا پۇزىيەك بىتەدى كورد تىيىدا بتوانىت
 بەسەرىھەستى كاروباي خۆي بەپىوه بېرىت،
 ھەروھا بۆ عىراقىتى كۆمارىي ديمۆكراٽى
 لەتىكۈشاندا بۇون.

زیاتر کوشتار نه بنو و زیاتر نه قمه و می،
بلاؤه لبیکن، هر کسی با بچیته وه
مالی خوی و نیتیر باکوتایی بهم کاره
له سلیمانی، نیستا ده چنه ده روه، ئه گهر
له دووکس زیاتر پیکوه بیزان، داوایان
لبیکن که وا جیابینه وه، ئه گهر به قسیان
نه کردن هر به و ته عبیره خومان گویمان
لیبوو، چونکه له و هو شهیه کوبونه وه
که په نجه رهی گرتخانه که دهیروانی
با سه ریدا، و تی ئه گهر بلاؤه بیان لینه کرد
لیکدو چووینه ماله وه، ده مازانی که دین
ده مانگن، نزیکه سه ساعت ۱، ۵ بوو،
هیزشی گرتزو په لاما دران ده ستیپنکرد،
یه کتک لهوانه که وا هاتن به دوايدا من
بوم، به لام من که هاتن به دوامدا ده مازانی
ده مگن، خوم ٹاماده کربوو، که چوومه
ده رهه وه ته ماشام کرد ئه پیکابهی
هاتووه به دوامدا، چهند کاسیکی تریشی
لیتیه له خله کی گپره، نیمهه یان برد بو
گرتخانه که سه رای سلیمانی، هه تا
به یانی له خله کرتندو بون، نزیکه ۲۰۰
کاسیک زیاتر گیران، چونکه به شگیری بوو،
نه وانه که تبیدا بونو و لسیاسه تدا بون،
براستی ژماره کی ئه ونده زور نه بوو،
به لام ئه وان زور کسی تریان تبوه گلاندبوو
و له لوی گرتیانو نیفاده کی کورتیان
لئ و هر گرتزو فریان دانه ژوره وه، تا
نزیکه بیانی خله کرتن هر به رده وام
بوو، سین پرخ نه ایانهیشت هیچ کس لیمان
درسته وه، خواردن شان بون نه هتمن،



بیزی پولیسی سہیارہ



(فۆنیمه‌کانی زمانی کوردی)

وینه کپشی پیته کانی زمانی کوردییه

به شدار نایبیت، زمان ئۇپەپىرى بارى
ئۇزمى وەردەگىرىت لەناو بۇشائى دەمداو،
لە تاواھ پاستىدا، دەملىتىتەوه، چەنگەش
بەرەو خواردەو دەجۈولىت.
(لەدەربىپىنى دەنگى) (ى) دا، لىيۇ بەشدار
نابىي، پاشتى زمان بەزىزەبىتەوه بەرەو
پېشەوه دەجېتت.
(لە دەربىپىنى دەنگى) (و) دا، دىسان
ھەردوو لىيۇ بەشدار دەبىن و بارىكى
داشىرى وەردەگىرن. پاشتى زمان زىاتر
بەرز دەبىتەوه و زىاتر بېق دواوه دەبىتت.
لېرەدا ھەلۋىستىھەك دەكەين و دەلپىن و
تەماشى دەمولىتو دەكەين لە كاتىتكىدا كە
دەللىن (و) دەبىپىنى خرى بەينى ھەردوو
لۇيۇ لەگەل هيلىتلىيودا وىتىھى پېتى (و)
مان نىشان دەدا بەپۇونى وەك وىتىھى
فۇتۇرگراف. ھاموو كەسىك دەتوانى
لە تاۋىندىدا سەيىرى دەمولىتو خۆرى
بىكاط و ئە وىتىھى پېتى (و) بىبىنى.

لە (لابەرە، ۱۹ و ۲۰) دا دەلیت:
 (ئۇدەنگانەن ھوا لە کاتى دروستبوونىاندا
 لە لووتە و دىتە دەرى، وەك دوا دەنگى ئەم
 وشانە: مام، مان، مۆم).
 كە لە و وردە بىيەنە و، بۆمان دەردە كە وىت
 كە لە و كاتەدا دەم دادە خرى ھىلىي نىتىوان
 هەردوو لىتو لە ھەردوو كۆتايىھە كە يدا
 خالائىكى خى پەيدادبىن لەپىتى (م)
 دەكتات. واتا لە و حالەتەدا وىنەي پىتى
 (م) دروست دەبىت.
 كە لە (لابەرە ۲۴) ورد دەبىنە و،
 دەبىنەن وىنەي پىتى (س) بېرۇوتى
 دىيارە، چۈنكە لە كاتەدا، كە
 دەرتىت (س)، دانى پىشەوە لە دەمدە
 دەردە كە وىت و وىنەي پىتى (س)
 يەكىيان نۇوسىنى كوردىيە كە وىنەي كە
 نۇوسىنى عەرەبى.
 دەمەمكە باوهەرم بە و نىبى كەوا نۇوسىنى
 تازارامى لە سەر ئە و بىنمايمە دانزابى گوایە
 پىتەتە كاتى لە سەر وىنەي ملى حوشىترو
 وىنەنەن چاۋى مەرۇفو يەكەم پىتى دەم
 و. هەند دانزاوه. كە چاوم بەكتىيى
 (فۇنيمە كانى زمانى كوردى) كەوت،
 باوهەرم كەم ئۇنەندە يېر پېتەوبۇو، ئېنجا
 ماھاتە سەر ئە و بېرىپقۇونە. كە
 داهىتەرى نۇوسىنى عەرەبى، پىتە كانى
 لەشىۋەرى دەمودوان دەرھىتىاوه لە دواى
 ئەوهى بەوردىي وىنەي جوولەمى
 ئەندامە كانى دەمودوانى گىرتوو بە و
 شىۋەرى كە ئەم كەتكىي فۇنيمە باسى

کرد و هر دو بوردی شیوه‌ی دهنگه کان و پیشنهادی پیکانی خسته‌تله به درده سمان. هر رهروک له لایپه شه شدا و پینه‌ی (ی، ا) در رده دخا کاتی که ده لیت: (بقو و پنه نه‌گهر سه رنج له چویه‌تی ددربینی دهنگه کان بدین له وشه‌ی (پاد) ده بینین له دهربینی له دهنگی به کم

ویتهی ئۇ دەنگىكىرىتىووه .
لە (لاپەر ۲۱ و ۴۲ ژمارە يەك)دا
دەلىت :
ئۇ دەنگانەي ھەردوو لۇو
لە دروستىونىياندا بەشداردەبن، دوو
لۇتى، ب ب ۵)

دا (ى) ئەندامەكانىي وتوه (لېرەدا
ناواھەپاستى زمان و مەلاشۋاتا پادەيەك
ھەيەكتەر نىزك دەبىنەو بەلام ناچەن
سەسىرىيەك، ھەوا ماھىي هانتە دەرەھەدى
تەنگ دەلىت، بەلام پىشى لى ناكىرىي .
(۱) بىوانە بە كىتتەكىي د. ئەمەممەد

رسوسه که ناوی (می‌عرب و اليهود فی
فلسگین) له‌گهـل سپیاس بـق ماموستا
عـهـبدولرـهـقـیـبـ یـوسـفـ کـهـ خـستـیـهـ
برـدـهـسـتـمـ .

(له) دهربپرینی دهنگی (۱) دا لیو
 (له) لالپا په (۹) دا ده لانی:
 (له) دهربپرینی دهنگی (۱) دا ده سمان
 (له) که وهنده‌ی دهندامه کانی وتن له یه کتر دور
 (له) دهندامه کونه وه، هوا به بن کوشپ له ده مه وه
 (له) دهندامه که وتویو تی به سه بُئه وهی
 (له) دهندامه که وتویو تی دهنگی (۱) و (۵) به شیوه‌ی
 (له) دهندامه که وتویو تی فوتونگرافی بتنه به رده سمان.
 (له) دهربپرینی دهنگی (۱) ده ده ری.
 (له) دهربپرینی دهنگی دوهه مدا (۱)

م و ایه چاکتره لهووهی ناوی نه بیت .
 م دنهنگی وسکهیه دو ئورکی ههیه ،
 کیکیان ئوهیه ۋاولىکى زور گرنگە .
 وەھمیان ئوهیه کە دنهنگىکى كپو
 ھەردوو شىۋوھەكەيدا پېتى (ب)ى بۆ
 نزاوه (ئەم پېتى يەكمىجارتىللەزى
 رەخى، لەپېشىنى فەرەننگەكەيدا
 يناسوه بە (ب)، دووهەم كەسيش
 مۇستا تۈقۈق وەھبىيە لە (قواعد
 گە الکىرىدە) دا پېتى (زى) بۆ داناوه ،
 ئالى عەرەبىيە (وسکە) دنهنگە
 كەكان دەخاتە بىستىن، وەكولەم
 سانەدا دەردەكەويت: (م+ب+ن=من)
 (ك+ب+ز+ب+ل+ب+ن=كىرىن) .
 رىكى دووهەمى وسکە ئوهىيە كە
 نگى كپو، دەورى گىنگ دەگىرىپى
 زمانى كوردىدا، وەكولەم وشانەدا
 رەدەكەويت:

ب ا (به هورامی واتا، دایک) ، (ا = دوشکله‌یه کی خپه نان کار هؤیه‌وه نانه‌که کی ثددا به ساجدا، یان ته‌نورودا .
هددا وشهی (ئه ب ا) دوو ورته‌یه .
که میان (ئه) یه، دووه‌هه میان (ب) یه
په‌یدابون لە دهنگی کپو زه‌لآل .
پرکردنه‌وهی ئه و دهنگه پیا (د)
کارهه‌هیتئری که ناویراوه دالی کلور،
تیک لەم دوو وشهی‌هدا به‌کاری
ھیتین ده‌بین به (ماده، ئەد) ئەمەش
بەستی وشهکان بە ته‌واوی نادا
دەسته‌وه . ناچار کورد له‌جیاتی (ب)
(یه) بە کارهه‌هیتئر و ئه و دوو وشهی
کا به (ئه)، مایه) . هەردووکیشیان
تیوانو، مەبەستی تر دەگەتینن .
رووهها وشهی (نان بده) جیگای (نان
ه) ناگرتتەوه . بە کورتى ئه و شانه‌ی
و سکه‌کانیان بە دالی کلور دەلین و
نووسن ناته‌واون .
هددا پیویسته بلىئينو نەبۇونى وسکە
ناو نووسینى كوردىدا هۆيىه کى مىزۇبىي
يىدۇ ئىستا جىگاي ئه و نىبە لېرەدا
س بکرى . لە گەل ئەمەشدا نۆر دەنگى
رەبىي، تر له مىزۇودا شىۋاواه .

لاره په (۳۷)دا، مامؤستا باسي نگي مينگه ده کاتو هاتووه پيتنگي داناوه که (ن) هو له جياتي خاله که اي زره راستي، بازنه ياهکي زور بچوکي تاوه. له مدا کاره که اي جوانه و داناني تيتك بقئه هو دهنگه روز پيوسيته، هئو نگه له زونگي زونگ ده کات. جا ئه گهر تو نموونه که اي مامؤستا هه لگك پيته و هو زراي، هئوسا به تواوي لهزونگ ده کات و الله که اي ناوه راستي له ده سکي زونگه که کاتو زره نگه کي زونگ ييش ئه گهر دهنگي مينگه که دابنري و پيته که ييش بيرى زونگي رهنگه ئه گهر قبولي اتاتو به لاييه و پيته کي ييش زور جوانه و راپ نبيه و پيته کي ييش زور جوانه و رېگه ره.

م دهنگي زونگي يه به جووته پيتي (ند،

۲۰۷



(فۆئیمەکانی زمانی کوردى)، نامىلەكە يەكە ساڭلى ۲۰۰ لەسلیمانى چاپكراوه و بىلاڭراوه تەوه. له بەرھەمى زانای گورە دىكەمال فۇيادە، لەوتارىكىدا له بەرلىنى خەجە ئاماڭشەكەش كۈرمە.

خورندا پیشکش سی خردروه
نهنم به رهمه، هرچنده به قباره بچوکه،
به لام به ناوه روک به هاداره و سه نگینه، چونکه
به شیوه یه کی زانیاری بیانه باسی نووسینی
کوردی ده کاو هه ولی داوه ئه و گیرگفت و
کلوكومیانه تیایه تی نه پهیلایت و
چاره سه ری بکات. بیرون چونه کانی
قوه بلوونه و دهنجه ته قلاهه کی بر فراوانه،
بیوز به دهیمانی (ئەلفا بىن) يه کی پوخت و بىن
گزگز بۆ زمانی نەدهبى کوردی خۆرهه لات و
خواهود، کودستا:

یه کی له و شته گرنگانه که ده ری خستووه،
گنگیو گرفتی هه مزه يه (۱) (چوکله) یه به لئی
راسته، چوکله، له سره تاتی و شه وه دیت و
(۱) زنانیانی پیشینانی کورد هه مزه يان
به کوردی ناوناوه چوکله، چاکواه
به کورده و بکری.

پ یو چوکلے،
قاول هه لگره، واتا یکه م دهنگی چوکلے
سهو رو دهنگی که. یکه م دهنگی چوکلے
له گه ل دهنگیکی زولا لدا (شاولا)، ده بنه
برگ به کی (۱)، دوو دهنگی که چاکواهی ناو
بنزیرت (ورته). ئەم ورتئە دەبىتە پېتىك
لە (ئەلبابى) كوردىدا، بەو پېتىه كە له
الاباره (۱۲) دا نموونه يان بۆ هيئزراوه تەوه.
تائىنىستا سى ورتئى چوکلە دار لەنۇسىنى
كوردىدا بەكارهاتووه، ئەوانىش (ئا، ئە،
ئە) ن.

زماره	ورتیه چوکلدار	ناراکدی	نمودنی لوشدا
1	د	چوکول	ندو ، هرو
2	نا	چوکلا	نارا ، نازا
3	نه	چوکله	شلوخه ، شفرم
4	نو	چوکلر	نومیند ، نو ، تو ، نولکه
5	نو	چوکلر	نورد ، نوخه ، نوبن

(۱) برگ که له **القطط** ای عذر قبیله هاتورو، چاکرایه، بکری به کوکردی و نارینبریت (ورته) که لمصیبست داد و دلایلیکی ناتعواوه

زماره	ورتیه چوکلدار	ناراکدی	نمودنی لوشدا
6	نون	چوکلر	نوج ، نوز
7	نی	چوکلی	تبینه ، تیش ، تیلام
8	نی	چوکلی	تیشجا ، تیمرز ، تیپسان
9	نی	چوکلی	تیواره ، تیمهه ، تیزه



لہیڑھوری (۲۱) سالہی ی.ن.ک-دا

د. که مال فوئاد سه ره تاکانی دامنه زر اندنو

د. که مال فوئاد یه کیک له حمهوت دامه زرینه ره که هی ن. ک. له چاپیکه و نینیکیدا که به دوو به شو له ژماره کانی ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ ای رؤژانی ۱۹۹۷/۶/۱۱ او ۱۰. له کور دسنانی نوی بلاو کراوه نه ووه، روشنایی ۵۵ خانه سه ره ورد ۵۵ کاری و سه ره ۳۳ کانی مشتمو ره کوبونه ووه هه فالان بو دامه زراندنی ی. ن. ک. لهم پاشکو ناییه هدا به پیویشم زانی پوخنے هه چاپیکه و نه بلاو بکه نیه ووه که ستران عه بدو للا له گه لیدا نه نجامي داوه و ناییه ث بتو ب ۲۱۴ه- ۵مین سال پوژی دامه زراندنی ی. ن. ک. له باره یه ووه نیشک ۵۵ خانه سه ره چو نیه نی بلاو بونه ووه به یانامه دامه زراندنی یه کینی و جموجولی سیاسی هه فالانه که له سه رد ۵۵ دا له دهر ووه بون، ئەمەش پوخنے هه چاپیکه و نه یه:

له رۆژهه لاتی ناوەرپاست زور کەس
لە جموجولدان و تى: من دويتى (٤/٧)
لە مۆسکووه گارامەو. سۆقیتیبە کانیش
پیتیان ناخوشە کە شۆپشی کوردستان
بە وجۆره کوتایبیت و ئاماھەن بۆ
پاشتویانیکردن له بزوونتە وە بیهە کى
نۇئى. هەندى». هەروەها رايگە ياندۇوە
کە ئە ویش له جموجول کانى خۆيان
لە ئەوروپا مام جەلالى ئاگادار
کەردۇتە وە ئە ویش زۇرى بەلاوه باش
بۇوه کە بېرىان له کارىيەكى له جوچە
کەردۇتە وە، هەروەها دەلىت: «چەند
زۇقىيک پىكەو بۈوين پاشان ئە تو
گە رايە وە بۆ رۆژهه لاتی ناوەرپاست. پىش

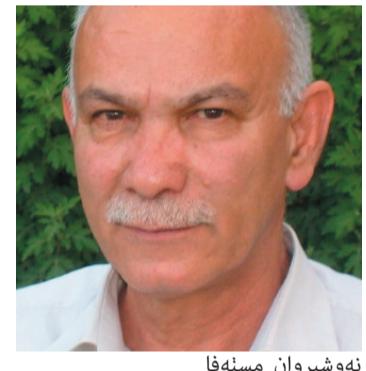
ههفتھی خایاند.
ھے قال مام جھے لال
 هاتھ بھرلینو لوئی یہ کتريمان
 د. کھمال دھگیرتھو کے
 د. (۱۹۷۵/۴) ثیوارا یہ ک در
 گے پاوه تھو وہ بق مالوہ، تھلے فق
 کراوھو وہ دلیت: «کھ هلمگرت
 مام جھے لال بیوو، رقدم پیخو
 چونکے عھودا لی دنگوباسی د
 زوریش دھگے بام بھدوایدا،
 نئوکاتھ نہ متواں بیوو پے
 لے گھلدا بکم، وتم مام ج
 لکھوئوہ تھلے فون دھکے؟ و
 شارھی تؤی لیتی لبھ برلینو وہ.

۷۰ و ببو له ۶۱ مانگی ژازاری سالی
 ۱۹۷۵ دا شای ئیران و سه دام حسین
 له چه زائیر یه کتربیان بینی. دوابه دواز
 ۷۰ و ریکه و نتمنامه یه کیان مورکرد.
 بیرو رای گشتی وا ببو
 که دبی دوستیه جن نام برپاره
 رد تبکریته و
 د. که مال فوئاد هه روهه ده لیت:
 «مه والی نسکوی شوپیش له لایه
 تیکوش رانی کوردو دوستانی
 بزونتنه و هه ژازدیخوازی گهلمی کورده و هه
 نزد به ناخوشیه و هه گیری، بؤیه
 روونیده کاته و هك شیتر له همه موو
 لا یکه و هستکرا به جموجلو و تی:

هله لومه رجي دوا روژهه کارکانی پيش
بلاوه پيکردنی شوش
وباريديه وه د. كه مال فوئاد وتي:
1974/3/11) وه زور گس منيش
وووم کرده شاخ. نه وکاته سه روکي بهشی
يراساتي کوردي بووم له زانستگي
سلیمانی. لهوي ماماهو تاکوتاي
سالى 1974 پاشان به مولته وه بق
جيتبيه جيکردنی هندتک کاروباري
سياسي و زانستي لريگاى تيارانه وه
پووم بق نئانمانيا. له سه رهتاي سالى
1977 دنه نگري ثهوه پهيدا بيو كه تياران
ميرراق بهم نزيكانه ريکدهه كون. نه وانه هى
قم قسانهه يان ده گرد دياربورو كه سانى



مam جهلال



نہ و شیر و ان مسٹھ فا



د. فوئاد مهعصوم



د. کھمائل فوئاد



عادل موراد

له زییر زمیندا به دوای تؤدا ده گه پیم،
ئیستا تو هاتویته سه ر زمین و تی:
منش هرودها ». پاشان ئاماره بده ده کات که له سه
ره ریککه و تونون به زنوبیه یه کتربی
بینن. پاشان و تی: «بوق دزدی دولی (۴/۸)
له بولینی رو گشاوا یه کترمان بینی، مام
جه لال باسی نه و هی بوكرم که به نیازی
دامه زراندنی ریکخراویکی سیاسی نوی و
هه لکیرسانندنه و هی شورشه له ولاتو
گه رانه و هی له سه رئوه ریککه و تین
که په یونهندی برد و اهمان هه بین و
ئاگامان له ده نگویاسی یه کتربیت تا
کوبونه و هیدیکی فراوان سازده کری،
نه که ته نیا بوق نوینه رانی کوردي
ده ره و ه، به لکو ده بین هه ول بدری
له ولاتو له ده ره و هی و لات نه و هندی
له توانادا بین نوینه رانی کومه لانی خله لک
له و کوبونه و هیدا بشدارین، تا بیمار
له سه رئوه بدیرت که له باری ئیستادا
چی بکریت باشه؟؟».

«زور کس لهوانی له ئەپەرەپا بۇون، پەیوهندىييان لهگەل مندا كرد. پاش نالۇڭپۈركەننى بىرپۇرا له سەر ئەوه رېككەوتىن كە كۆبۈونەوهەك بىكەين بۇ ھەلبازاردىدەيەك. له كۆبۈونەوهەك دا ئەوانىش لهگەل ئەو كوردانەدا كۆبىنەوه كە ئامادەن درىيە بە خەبات بدەن. سوود لە بىرپۇراو پېشىنارەكانىيان وەرىگىن و لهگەل خۇياندا بىھىتىن بۇ كۆبۈونەوهەك، ئەم پەيوهندىيانە و ئالۇڭپۈركەننى بىرپۇرا يە تىزىكى دۇو

اگاداربیون، من بهش بهحالی خو
و شیوه‌یه و هلامی ئه و قسانه‌م
هدايه‌وه با ئىران و عیراقش پىكىن،
ئۇپشى كورد شۇرىشىكى رهوايىه
امانجى نەتەوهىي و ديموکراتى خۆى
يەه و تا نەگات بەئامانچ ناوهستى.
دەنگە ئەوجۇرە شۇپش گرانتى باكا،
لام كوتايى پى ناهېتى. هەرورەها
دەلىت بەدورىم نەدەزانى كە ئە و دوو
وولەتە لەسر حسابى گەلى كورد
پىكىكەون.

د. که مال فیڑی کر دین ماند وونه پین

لهم اوهی سالدا کرابیت، یا خود
نه کرابیت، تا له بر روشنایی ئوه ووه
هاوکاری بکات یان نا، به لام بدهخوه
ئه وو متمانه یهی هندیکجار له لایه
هندیک کسه ووه بخراب قوستراوه توه ووه
یان کسه که شیانی هاوکاری بوبوه
نه کراوه، یان به پیچه وانه ووه شیانی ئه ووه
نه بوبوه له سر متمانه ی ده رویه ره که
نیمزای، کرد ووه.

بهشیه به رواز قله لس دهبو
تهنائت ئوهنده نووسراوه کانی
بېدېقەتەوە دە خویندەوە ئەگەر لە سەر
نووسراویک يان داواکاریيەك وشەی بە رواز
لە جیاتى رىتكەوت بنووسراپە، هەتا ئەو
ھەلەپە چاک نە كرایە ئىمزاى نە دە كردو
ھەمېشە دەپیوەت: تکاتان لىدەكەم ئەو
وشەی بە رواز بە كارماھەتىن، چونكە ئەو
كاتى خۆى كەسىك نامەيەكى لە بە روازى
بالاۋە بۆ خوالىخۇشبوو مەلا مىستە فا
بارازانى نووسىووهو بۇ زانىنى شۇيىنى
نووسىنى نامەكە نووسىووپىتى بە روازو
ھېچ بې ۋەندىي بە رۆز يان مىڭۇ يان
رېتكەتەوە نىنە.

سه رکردايیه تیش ده ستکراوه و یارمه تیده ری
هه مو و بان بیو له کاتم نه خوشیدا.

لار رکه زی له به شه کانی مه کته بدا
نهو نگه رچی چندین سالبیو له بواری
رورو ناکبیری و زمانه وانی و سیاستدا کاری
کردبیو، هانتنی نهو بیو مه کته بی نئداره و
دارایی گشتی که هر خوشی نه و ناوه هی
بیو دانا، چونکه پیشتر هر دو تو نئداره هی
گشتی، نه وکاته مه کته بکی ئیمه،
بیگومان بیو نه دنیای پاره و زماره و کاری
نئداری و دارایی دنیایه کی جیاوانو ئالوز
بیو، به لام جزیرک له لامه رکه زی دابووه
به شه جیاچیا کانو خوی سه په رشتی
گشتی و چنیتی هاتن و سه رفکردنی
بودجه ده کرد.

وهک له سره تاشه وه ئاماژهم پیکرد
نهو زور متمانه هی بهو که سانه بیو که
ئیشیان له گه لدا ده کرد، بونموونه ئیمه
له سالی ۵۰۰-۵۰۱ وه نه رشیقی هه مورو
هاوکارییه کانمان له کومپیوترا دا
پاراستووه، بیو گه ره هه فالیک
دواوی هاوکاریی بکردایه، سه رجهم نه و
هاوکاریبیانه مان ده خسته بردەمی که

له سه رده می گردید و بودجه نوریا شتر بیو له نهیستا، نقر دهستی به سه رده تو سامانی یه کیتیبیه و ده گرتو به هه ده ری نه ده داو تا هه و رادده یه پتنی بیو تریت نه زیه پیاویکی بیلگردو نه زنه بیو، له گله نه خوشو نه وانه ی پیوستیان به چاره سه ری پیشکی هه بیو نزد دهست و دل فراوان بیو نزویه ززو به دنگیانه وه ده چوو. نهه له کاتیکدا بیخ خوشی چندین جار که بیخ خوشی ده چووه ده رهه، به نوریش له ده جاردا نه گهه یه که جار قبولی هاواکاری بکردایه، له کاتیکدا به شیکی نزد له بپرسه کان بیخ سه فه رو چاره سه ری له ده رهه بودجه ای تایبه تیان هه بیو و مافی خویان به زیادی شه وه وه رده گرت، به لام د. که مال به پنداگری نزدی یه قال مام جه لالو برادره رانی دیکه نزدیه یه چاره کان هاواکاری پاره ای سه فه رو چاره سه ری ره تدکه کرده وه وه دهیوت: «چاره سه ری من ۸۰٪ی لس ر بیمه هندروستیه کم ده کریت». له گله نه وه شدا نه وه نهه به خشنده بیو برادره کانی له مه کته بی سیاسی و سه کردایه تی وه هندیک چار کارداری خوار

«په یتوكه کان قهوره ميشکنه»
که سایه‌تی د. که مال هه مومنانی به خوی
سه رسام کردیبوو، به دریازایی ئئو چەند
ساله‌ئی که لېپرسراوی ئەم مكتبه بیو،
ئىمە سوودى رۆمان لى بىبىنى، چونكە
بەرە راوردىكىدنى تەمەنەتكەي وئە و كاركىدەن
بەرە دەقامەتى هه مومنانى سەرسام کردیبوو،
رۇزانەن ئەگەرچى كەمىك درەنگ دەھاتە
دەقام لەدەر و روپەرى ۱۱ پېشىنەرپق،
بە لام زۆر جار تا نزىكە سەھات ۱۲-۱۱
شەو دەمايە وە و كارى دەكىد، ئامە بەخوی
ھاندەر يېك بیو بۆئىمەش كە ماڭدو بىوون
نە زانىن، چونكە هيچ لېپرسراویك جەك
لە جىنابىي مام جەلال توانى ئە و هەموو
كاركىدەنە نە بیو لە تەمەنەدا.
ئىمە تەنبا سوودمان لە شىۋاپاز مامەلەدا
لى ئەبىنى، بەلكو لەپۈرى مىشۇو،
زىمان، روشىنېرىيى، ئەرشىف سوودى
رۆمان لە شارەزايىھەكانى دەبىنى، بۇ
نۇونە بەنۇتىمىتىلى دەوت پەيتوكە،
ئە و سەرەدەمىي كە سەرەتاي كوتايى
ھانتى خزمەتكەي بیو لە سەرەپكايەتى
پەرلەمان و سەرقالى دەرورۇت سليمى
مەكتبەتكەي ئىمە بیو، حارجار دەھجۇو بۇ

سازمان اسناد و کتابخانه ملی



له گهه که سیک قسه یکی که بیت
له باره دی. که مال فوئاده و، بیگومان
یه کسیر له خسله ته نه رمونیانیه که بیوه
ده ستپیده کات، چونکه نه وه زالتین
خسله بوو له دوا که ده توائم
بلنم نیمه شی له مهکته بی نیداره و
دارایی گشتی فیزکرد که نه رمونیان و
پشودریشین ٹه گهه رچی مامه لهی
نیمه مانان له گهه لژ ثماره و حساباتیشدایه،
به لام فیزی کردین که له و کاره شدا
ده کریت مروف راستو پاکو راشکاویش
بیت، به لام به نه رمونیانی، چونکه نه وهی
راستی بیت روژانه نیمه له گهه لچندین
که سی سروشت جیاواز مامه له ده کهکین و
جارهه یه لیشمان تورهه ده بن، به لام
فیزی کردین که ژارامگو پشودریشین.
نه و بوخوی سروشتی وابوو چ
له شیوازی گفتگوو چ له ده رپیندا
که سیکی نه رمونیان و قسه خوش ببو،
نه روهه که سایه تیهه کی سهیری هه ببو
له دوهی که همیشه به ریایه وه گوئی
بتو به رامبه ره کانی راده گرت و گوئی
له کشکه کانان ده گرت.

مشور خوری زانست و روناکیبری
خه سله تیکی دیکهی د. کمال نه و بیو
که زیاد له پیویست متمانهی به هه فلان و
کادیرانی ده و رو برهی ه بیو، سه دیرانی
نه و هی که سایه تیکی سیاسی بیو،
به لام که قسمان بیو ده کرد له دلسفی و
دلپاک و خوی ه بیشه قسمه کانی و هک
خوی لیوهرده گرتین، که دورنیه هندیک
برادره هه فآل هندیک جار نه و خه سله تهی
ئویان قوستبیته و هو خستبیتیشیانه
هه لوه و .

ئۇ وېپارى ئەوهى كەسايىتىيەكى سىياسى بۇو، بەلام ھەر لە و سەردەمە وە كە لە حزبى شىيوعىدابۇوە تا درىيازىي خەباتى و دامەزراڭدىنى يەكتىتى و كاركىدىنى لەنانو يەكتىتىدا يەكتىكبوو لەوانەنە كە سەربارى كارى سىياسى، ھەميشە مشورخۇرۇ خەمخۇرى ئەدەبۇ كەلتۈرۈ مېتىقۇو رەشىقۇ رووناڭبىرىي بۇو، ھاواكارىكى ھەميشەنى ئەو كەسانە بۇو كە دەيانوپىست درىيە بەخوپىندن بەدەن و چ خوپىندىنى زانكۇبى ياخود بەدەستەنەنەن بېۋانامە ماستىرۇ دەكتۇر، لەو بارىيە وە دەمە وېت ئەو دىيارىيە رەزمىزىانە بەنمۇنە بېھېتىمە وە كە لەلایەن ئەو كەسانە وە دواتر لە چوارچىيە دەگىران و پېشەشى دەكىران كە ناوه پۆركەكانىان سوپاسو پېزىانىنى ئەو كەسانە بۇو بۇ د. كەمال سەبارەت بەدەستگىرچىيە و بارىيە كەنەنیان بۇ تەواوکىدىنى خوپىندن.



یکیکی دیکه له و خسلله تانه د. که مال
فوئاد نه و ببو سهرباری نه و همومو
نه موینانیبیه که لره فتارو گوفتاردا
هه بیوو، له برآمبه ر راستیدا زور حمدی
ببو، شتیک قهانعه تی پی نه بوایه و
بیزنانیایه دهیانه و بت هله لی پیشکن یان
نه و که سه نیه تی خرپا، نه و زور حمدی
ببو و هیز نه ببو نیمزای لسهر شتیکی
نارهوا بنتکات.

*لهندامى مەكتەبى ئىدارەو دارايى
گشتىي ي.ن.ك

66

ئىمە ئەنیا سوودمان لەشىوازى مامەلەدا
لۇنى نەبىنى، بەلکو لەرپۇرى مىڭزوو، زمان،
رۆشنبىرىيى، ئەرشىف سوودى زۆرمان

لہشارہ زاییہ کانی ۵۵ بینی

ههولير يان بۇ ھەر شوينىك بىبىسىتايى
بروات بېپاسەوانو شۇقىرىدەكانى دەوت:
«پەيتۈكە كان قەورەميش» كەن، واتا
ئۆتۈمىزلىكە كان ئامادەبىكەن و رۇنى بەتنىزىن و
تايىھى مەزىيەت بىكەن، ئەمە جەڭ لەھەي
بەرده وامى نۇموونەسى بە قىسەكانى بەشىر
مۇشير ئەھىتىيە وە قىسەكانى ئەۋى بۇ
دەگەرتىنەتە وە .

**بو خه لک دهستکراوهو
بوخوی دهستکرهو
کاک که مال سه بیباری ئوهی که**

